

ÉCHOS DES DEUX RIVES

PORTNEUF

Centraide

À quelques jours de sa prochaine campagne de financement, Centraide région de Portneuf vient d'annoncer qu'il distribuera 75 100 \$ à six organismes du comté. L'Entraide communautaire le Halo, Carrefour FM Portneuf, L'Arc-en-ciel et la Maison des Jeunes de Pont-Rouge se partageront 55 100 \$ tandis que l'ACEF de Québec et le Centre d'action bénévole de Québec recevront respectivement 15 000 \$ et 5000 \$ pour maintenir leurs services dans la région. Dans Portneuf, Centraide redistribue 85 % de ses revenus.

SAINT-GEORGES

Toxicomanies

Ottawa versera 50 000 \$ à l'Escalier pour réaliser son projet « Deux solitudes ». Le centre de ressources, qui œuvre depuis 1988 dans le domaine de la prévention des toxicomanies chez les jeunes, vise à permettre la réadaptation sociale de ces derniers, tout en favorisant l'intégration des personnes âgées.

SAINTE-FOY

Série de conférences

Parmi ses activités de formation continue, l'université Laval, en collaboration avec LE SOLEIL propose cinq conférences ouvertes à tous. Ces conférences, dont la première sera donnée mardi soir prochain, s'échelonnent jusqu'au 22 novembre. Elles porteront sur la retraite, les accidents d'automobile, la prévention des maladies du cœur, la formation musicale et la consommation. Présentées par des professeurs de l'université Laval, les conférences auront lieu à l'auditorium du pavillon La Laurentienne, sur le campus, à Sainte-Foy. On peut s'inscrire à cette série de conférences au coût de 3 \$ et recevoir une attestation de participation. Pour plus d'information, il faut communiquer au (418) 656-3302 ou au 1-800-561-0478, poste 3202.

QUÉBEC

Nouveau comité de vigilance

Un nouveau comité de vigilance pour l'épuration des eaux de la CUQ a été nommé pour un mandat de deux ans. Il sera composé d'une membre sortante, Mme Danièle Boulanger, et de quatre nouveaux venus, MM. Martin Roy, Louis Boutet, Richard Roberge et Réal Maltais. Trois membres résident à Québec, un à Beauport et un à Charlesbourg. Onze personnes ont été mises en nomination. Une soixantaine de citoyens de la CUQ ont participé à l'assemblée.

Les prix du CRUTEC

C'est la mairesse de Sainte-Foy, Mme André Boucher, qui a reçu le prix-oratoire du CRUTEC pour son attitude face au transport en commun : durant la campagne, elle a forcé les candidats à se prononcer et aux audiences sur le plan de relance, elle l'a défendu avec vigueur. Elle croit au TGV et a œuvré pour le prolongement de la ligne Métrobus jusqu'au terminus Marly, dit le Comité régional des usagers. Quant au maire Jean-Paul L'Allier et à la ville de Québec, le CRUTEC les blâme d'avoir exclu les autobus du réaménagement de l'autoroute Dufferin, de privilégier les utilisateurs de navettes avec le stationnement du parc de l'Artilerie et d'imposer des cases de stationnement dans les projets de développement (par exemple lmax) qui favorisent l'étalement et ne tiennent jamais compte du transport en commun.

La STCUQ réclame une plus grande flexibilité

QUÉBEC — La STCUQ est prête à améliorer les conditions salariales et de travail de ses 700 chauffeurs si ceux-ci acceptent, en retour, d'améliorer la fiabilité du service, de réduire certains coûts, par exemple ceux des uniformes, et de payer leur stationnement.

par BRIGITTE BRETON
LE SOLEIL

Le président de la Société de transport de la Communauté urbaine de Québec, M. Claude Larose, a énoncé, hier, en conférence de presse, les grands objectifs des négociations entreprises en août avec le syndicat des chauffeurs. Signe que la tension monte entre la direction et ses chauffeurs, ces derniers ont retardé hier de près d'une demi-heure la conférence de presse du président.

Les chauffeurs voulaient entendre M. Larose, mais celui-ci a plutôt laissé au directeur général Reynald Blouin le soin de recueillir les plaintes des chauffeurs qui se sentent grandement dénigrés et méprisés par leur employeur. « Quand ça va bien c'est M. Larose, quand ça va mal c'est à cause des chauffeurs », a lancé l'un des manifestants. D'autres ont déploré que le président ne les défende pas lorsque certains animateurs de radio les traitent de voyous.

Si la tension était grande hier au bureau de la STCUQ, le président Larose soutient par ailleurs que les négociations progressent même si les points majeurs n'ont pas encore été abordés. Sans vouloir révéler les détails des propositions patronales, M. Larose a précisé que la STCUQ avait trois préoccupations. Premièrement : la fiabilité du service. La STCUQ ne veut plus avoir à interrompre le service parce qu'elle manque de chauffeurs. Deuxièmement : le contrôle des coûts. Dans une con-

joncture où le salaire de plusieurs employés est gelé, que d'autres sont sans emploi et que le fardeau fiscal est grand, la STCUQ estime que des économies sont nécessaires. Troisièmement : le paiement du stationnement des chauffeurs. M. Larose rappelle que la STCUQ incite les employeurs à faire payer le coût réel des stationnements pour favoriser le transport en commun. La STCUQ doit donc donner l'exemple et les chauffeurs sont le seul groupe d'employés de la STCUQ à ne pas payer leur stationnement qui est de 25 \$ par mois.

La STCUQ se dit très ouverte, très souple et prête à étudier di-

verses solutions avec le syndicat pour atteindre ces objectifs. M. Larose demande la même ouverture et la même souplesse au syndicat. Interrogé sur la faisabilité des objectifs patronaux, le dirigeant syndical Henri Massé s'est montré avare de commentaires, déplorant que la partie patronale dévoile les enjeux de la négociation sur la place publique. M. Massé soutient qu'un règlement passera par une amélioration substantielle des conditions de travail et de salaire de ses membres. « Il s'agit de voir, à la table de négociations, si cela est conciliable avec les objectifs de la STCUQ ».

Les chauffeurs ont accordé la semaine dernière à leur dirigeants, et ce dans une proportion de 96 %, le mandat de déclencher la grève au moment jugé opportun. La direction syndicale n'a pas encore indiqué le moment où elle utilisera ce mandat. Pour le président de la STCUQ, un tel geste serait prématuré et risquerait aussi de contrecarrer la deuxième phase de la relance du transport en commun. M. Larose a cependant tenu à rassurer les usagers qu'ils seront informés et que le coût du laissez-passer sera remboursé si le service est perturbé.

Par ailleurs, la STCUQ a répon-

du hier à une demande du Comité régional des usagers du transport en commun qui souhaite agir comme observateur dans les présentes négociations. M. Larose estime que la présence d'un observateur à la table de négociations n'est peut-être pas la meilleure formule pour répondre à la fois au droit du public à l'information et au déroulement des négociations dans un climat propice à des échanges sur des questions de relations et de conditions de travail. Pour ce qui est de remettre au CRUTEC les propositions de la STCUQ à ses chauffeurs, l'employeur mentionne qu'il doit d'abord en discuter avec le syndicat.



La STCUQ exige des chauffeurs d'améliorer la fiabilité du service s'ils veulent obtenir une hausse de salaire.

Coût du transport scolaire

La colère des parents monte en Gaspésie

BONAVENTURE — Les parents de Bonaventure se sont joints hier au mouvement de protestation qui paralyse maintenant les 1200 élèves de neuf écoles primaires de la Commission scolaire de la Baie-des-Chaleurs au sujet des coûts de transport du midi et du mode de gestion des commissaires d'écoles.

par GILLES GAGNE
collaboration spéciale

Huit écoles, de Caplan à Port-Daniel, avaient été fermées mercredi parce que les parents bloquaient l'accès aux autobus. Les parents de Bonaventure ont décidé, hier, de participer au mouvement d'opposition à la hausse de 100 % des coûts de transport.

La commission scolaire a dé-

du midi. Qu'ils fassent la leur ».

Guy Bourdages, membre du groupe de Bonaventure, croit que les commissaires pourraient récupérer ailleurs les 46 000 \$ manquants dans certains postes budgétaires bien nantis.

« Ça pourrait être dans l'allocation de kilométrage, qui est de 34 ¢, ou dans l'administration », suggère-t-il. Jusqu'à présent, les commissaires ont rejeté les propositions avancées en ce sens.

On se prépare pour mardi

Les parents et les commissaires se rencontreront, chacun de leur côté, à quelques reprises d'ici mardi, jour de la prochaine réu-

nion publique de la commission scolaire, afin d'élaborer des solutions pour régler le différend. Les parents y ajouteraient un plan d'action pour mettre en branle d'autres moyens de pression, si ça ne bouge pas assez vite à leur goût.

Les cours devraient normalement être suspendus aujourd'hui, et peut-être jusqu'à mardi dans les neuf écoles du réseau.

La Commission scolaire de la Baie-des-Chaleurs est aux prises avec une dette accumulée de 915 000 \$, ce qui enlève à ses administrateurs beaucoup de marge de manœuvre, selon le directeur général, M. Laurent Bourdages.



Les parents se divisent en petits groupes pour informer les chauffeurs d'autobus qu'ils ne pourront pénétrer dans le stationnement de l'école, comme ce fut le cas hier midi à Bonaventure.

«On n'a plus le choix»

QUÉBEC — La présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Mme Diane Drouin, met entièrement le blâme sur le gouvernement pour les manifestations des parents qui ont paralysé cette semaine les écoles primaires de la Commission scolaire de la Baie-des-Chaleurs.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

Selon Mme Drouin, avec la série de coupes budgétaires dont les commissions scolaires sont victimes depuis dix ans, elles n'ont plus d'autre choix que de faire payer les parents. Elle a donné l'exemple de la Commission scolaire de la Baie-des-Chaleurs qui a un déficit accumulé de 915 000 \$ et qui n'a pas la possibilité d'augmenter sa taxation sans en avoir obtenu la permission par référendum.

La présidente a également souligné que la fermeture des écoles primaires viennent des mêmes causes.

Rappelant que le nouveau premier ministre Parizeau s'est personnellement engagé à aider financièrement les commissions scolaires contraintes de fermer les écoles faute de ressources suffisantes, Mme Drouin précise que « cette aide doit apporter des solutions à long terme et se traduire par de l'argent neuf, et ce, non seulement pour les milieux protestataires, mais aussi pour l'ensemble du réseau des commissions scolaires ».

Mme Drouin a profité de l'occasion pour rappeler au nouveau gouvernement que le processus de décentralisation entrepris par l'ancien gouvernement doit se poursuivre.

Aéroport de Sept-Îles Mobilisation pour le maintien des pistes

SEPT-ÎLES — La fermeture de deux des trois pistes d'atterrissage à l'aéroport de Sept-Îles occasionnera parfois l'annulation de certains vols durant les grandes tempêtes de l'hiver, mais n'inquiète pas les compagnies aériennes qui connaîtront, à la baisse, un réajustement de leur bail. Elle provoque cependant l'ire de la Chambre de commerce dont le président, M. Marc Brouillette, entend convoquer les principaux intervenants du milieu socio-économique pour contester cette décision.

par NICOLAS VIGNEAULT
collaboration spéciale

Les réactions sont mitigées sur la Côte-Nord relativement au plan de transition de la direction de l'aéroport local qui devrait amener l'abolition du service incendie, de plusieurs postes au groupe aéroport et la fermeture de pistes. Alors que la Chambre de commerce sonne l'alerte, plusieurs intervenants régionaux soutiennent que ce plan n'est que provisoire et que des modifications pourront y être apportées.

Cette décision a tout de même secoué le milieu, dont la direction de l'agence Voyage Côte-Nord pour qui le maintien du service régional actuel est une question de survie. « On a de beaux horaires présentement avec Inter et Air Alliance en direction de Québec et Montréal, on ne voudrait pas que ça change puisque ça pourrait avoir un impact sur la clientèle », affirme la directrice de l'agence, Mme Gisèle Proulx, tout en soulignant que ces deux destinations représentent environ 60 % de son chiffre d'affaires.

Son concurrent, Voyages Tour-Monde, semble beaucoup moins préoccupé par cette situation. « On sent un vent de panique présentement, mais il ne faut pas s'alarmer. Les compagnies aériennes n'ont même pas encore été avisées et ça peut prendre cinq ans avant que les mesures soient en place », dit M. André Desrosier, le directeur de l'entreprise.

De leur côté, les deux transporteurs régionaux ont confirmé que ces mesures n'affecteront en rien leurs opérations. Chez Air Allian-

ce, où l'on offre six départs quotidiens, dont quatre vers Québec et Montréal, on explique que le nombre de vols et les horaires sont fonction de la demande et non des facilités aéroportuaires. Quant à la fermeture de deux des trois pistes disponibles, « on travaille dans plusieurs régions avec une seule piste (Gaspé) et cela ne nous occasionne aucun problème », affirme le directeur régional de la compagnie, M. Bernard Juteau.

Même son de cloche chez Inter-Canadien. Mais sa porte-parole, Mme Cathia Cyr, admet que la disponibilité d'une seule piste, lors d'intempéries en période hivernale, pourrait occasionner quelques problèmes. « En ayant une seule piste, il n'y aura plus aucune alternative. Certains de nos vols pourraient donc être annulés pour des raisons de sécurité », précise-t-elle. Elle tient cependant à préciser que toutes ces mesures étaient « officieuses » et non officielles.

Pourtant, en entrevue au SOLEIL, le directeur de l'aéroport, M. Michel Lanfrance, a indiqué que les compagnies aériennes avaient été avisées des modalités du plan de transition et qu'elles s'étaient montrées favorables à ces mesures puisqu'elles entraîneraient « une diminution de leur loyer », aux dires de M. Lanfrance. Une chose est certaine, la Chambre de commerce n'a pas l'intention que ce dossier demeure lettre morte. Son président, M. Marc Brouillette, prépare déjà une rencontre avec les intervenants du monde du transport pour statuer sur l'avenir de ce secteur d'activité à Sept-Îles.



Louis-Guy
LEMIEUX

Un homme et des objets

Un travail colossal. Un événement patrimonial. Un chef-d'oeuvre de l'édition.

L'historien Michel Lessard et les éditions de L'Homme lançaient, mardi, au Musée de la civilisation, le livre *Objets anciens du Québec*, premier tome d'une série de trois.

Le tout Québec des collectionneurs, des musées, des antiquaires, des amateurs de beaux objets utiles et des puces de qualité était là.

Le bonheur des gens présents au lancement était palpable. Il se passait, là, dans le Vieux-Port, un moment important dans la vie collective.

Il se passait simplement le triomphe d'une culture matérielle, la nôtre, la québécoise, bien comprise, expliquée, mise en perspective et illustrée.

Le mardi 23 septembre 1994, la culture populaire québécoise a acquis, définitivement si besoin en était, ses lettres de noblesse.

Cette culture des objets n'est pas entrée au musée pour s'y cacher. Elle a fait exactement le chemin contraire. Elle en est sortie par le livre. Elle est devenue accessible au plus grand nombre. Elle est devenue, dorénavant, universelle.

Dis-moi comment tu vis quotidiennement dans ta maison et je te dirai qui tu es... Dis-moi comment tu te chauffes et sur quel poêle tu cuis tes aliments, comment tu t'éclaires, tu t'habilles, comment et dans quel matériau sont faits tes objets domestiques et je te dirai d'où tu viens et où tu vas...

Le livre *Objets anciens du Québec* répond à toutes ces questions et à d'autres.

Le Pic de Lévis

L'historien Michel Lessard enseigne à l'Université de Montréal.

Historien, ethnologue et normalien, il a choisi de faire de sa maison de Lévis, juste en face de Québec, le lieu central de sa vie et de son oeuvre.

C'est de là qu'il dit voir le mieux les signes de la société auquel il appartient. La silhouette de Québec l'inspire. Il trouve belle la capitale et intéressants, très intéressants, les habitants de son pays.

Tous ceux qui connaissent Michel Lessard et l'aiment savent que cet homme et cet auteur est un monstre. Un monstre d'énergie, de connaissances et de talent. Sa trajectoire professionnelle fait penser à ces satellites de pointe qu'on envoit tourner autour de la terre pour mieux l'observer.

Dans son domaine, il est une sorte de Pic de la Mirandole. Le Pic de Lévis. Il est tombé dans la potion magique quand il était petit au Collège de Lévis. Il apprend vite. Il retient tout. Il sait tout. Et il aime partager sa science, ce qui n'est pas courant.

Lors du lancement, Roland Arpin, du Musée de la civilisation, relevait l'exceptionnelle qualité d'écriture de ce livre de texte et de photos. C'est vrai. Ce livre de vulgarisation pourrait facilement gagner des prix littéraires. Michel Lessard écrit bien. Il écrit moderne. Il écrit pour être compris. Il écrit pour séduire. Il écrit passionnément.

C'est pour cela que que ses livres, depuis *L'Encyclopédie de la maison québécoise* (1971), l'un des best-sellers toute catégorie du livre ici, en passant par ses superbes livres de photos commentées sur Québec, sur Montréal et sur la dynastie des Livernois se vendent comme des bonbons.

Quand Michel Lessard terminait, dans deux ans, son *Illiad* et son *Odyssee* des objets anciens du Québec, je ne serais pas surpris qu'il devienne romancier. Il a la plume et la tête d'un écrivain. Il a la panache de « l'original épormyable ».

En conclusion de son livre, Michel Lessard remet les pendules anciennes et actuelles à l'heure. Il écrit que les objets anciens du Québec ne sont pas que français.

Bien avant la mondialisation du commerce, depuis 1860 environ, « le Québec vit dans son salon, sa cuisine et les tiroirs de sa commode à l'ère de l'europanisation, puis de l'américanisation totale ».

Il démontre que depuis 150 ans, contrairement à l'idée reçue, la société québécoise a été l'une des sociétés occidentales les plus ouvertes sur le monde.

Ce grand beau livre est le cadeau à se faire ou à faire autant à ses petits-enfants qu'à ses grands-parents. Un livre riche comme un héritage.

Rimouski

Le scrutin municipal suscite l'intérêt

RIMOUSKI — Le scrutin municipal du 6 novembre à Rimouski suscite un intérêt sans précédent pour les postes de conseillers et de maire, à un point tel que le président des élections a dû commander de nouveaux formulaires de mises en candidature.

par ERNIE WELLS
collaboration spéciale

Le greffier de la Ville de Rimouski, Me Marc Doucet, qui agit comme président d'élection en vue du scrutin du 6 novembre, confirme au SOLEIL que 30 formulaires de mises en candidature ont déjà été distribués à autant de candidats

intéressés par l'un ou l'autre des huit postes de conseillers et à celui de maire.

« C'est la première fois qu'autant de gens se pointent pour manifester leur intérêt à obtenir les formulaires nécessaires pour déposer leur déclaration de candidature. Reste à voir combien de gens la déposeront officiellement. Mais chose certaine, il y a beaucoup plus d'intérêt qu'au scrutin de 1990 », a dit le greffier de Rimouski.

Jusqu'à maintenant, seulement cinq candidats ont dûment rempli leur bulletin de mise en candidature qu'ils ont remis à Me Doucet. Aucun candidat à la mairie n'a encore déposé de déclaration officielle. La date limite pour le faire est le vendredi 14 octobre, à 16 h 30.

Mais chose certaine, Rimouski aura un nouveau maire, le dimanche 6 novembre, puisque l'actuel maire, M. Pierre Pelletier, a confirmé son retrait de la politique municipale afin de réorienter son avenir. Sa succession est convoitée par au moins cinq candidats qui ont manifesté publiquement leur intérêt ou qui ont laissé courir la possibilité de briguer les suffrages à la mairie. Le maire sortant se dit ravi de voir autant de candidats manifester leur intérêt.

« Ça prouve au moins, qu'en quatre ans, on aura réussi à créer un intérêt certain pour la politique municipale », a dit M. Pelletier.

L'ex-directeur général de l'Institut Maritime du Québec à Rimouski, M. Jean-Marie Vignola, jeune retraité de 56 ans depuis un an, a confirmé sa candidature pour la mairie, hier matin. Il est le second à le faire officiellement après une conseillère municipale, Mme Eva Côté. Les candidatures du conseiller Gilles Thériault et de l'ex-député libéral Michel Tremblay sont attendues. Le porte-parole du Comité de citoyens en matière de finances municipales, Me Pierre Bérubé, vient s'ajouter à la liste des candidats potentiels à la mairie comme celui de l'ex-candidat conservateur aux dernières élections fédérales, M. Jean Morin, dont le nom est véhiculé depuis un certain temps.

Pour les différents postes de conseillers, dans le district numéro 1 de Sacré-Coeur, on retrouve les noms de MM. Côme Roy, Pierre Pineault et de Jean-Pierre Ross. Trois candidats convoient aussi le district numéro 2 de Nazareth, soit MM. Marc Vaillancourt, conseiller sortant, Marc Labbé et Eric Forest. Dans le district numéro 3, on retrouve les noms de M. Joël Simonnet, qui réclame un 3e mandat, et ceux de MM. Raymond Morissette et de Martin Gagnon. Dans Sainte-Agnès Nord, district 4, MM.

Raynald Caissy et Yves Bilodeau convoient la succession de Mme Eva Côté. Au district numéro 5, le conseiller sortant, Me Régnald Doucet, tirerait sa révérence et les noms de Mmes Lucie Tremblay et Gisèle Beaulieu sont actuellement connues pour lui succéder. Dans Sainte-Odile, numéro 6, la conseillère sortante, Mme Suzanne Lauzier, devrait être opposée à M. Tom Rioux, lequel s'est fait connaître avec le Regroupement SOS-Chevreuils. Mme Thérèse Gagné quitte le siège qu'elle occupait depuis 8 ans au quartier numéro 7, de Saint-Pie X, où un seul candidat officiel s'est manifesté, M. Paul-Eugène Gagnon. Les noms de MM. Hugues Langlois et Lucien Dionne sont aussi dans l'air. Dans le secteur numéro 8 (Terrasse Arthur-Buies), seul l'actuel conseiller, M. Marc Saint-Amand, est dans la course.

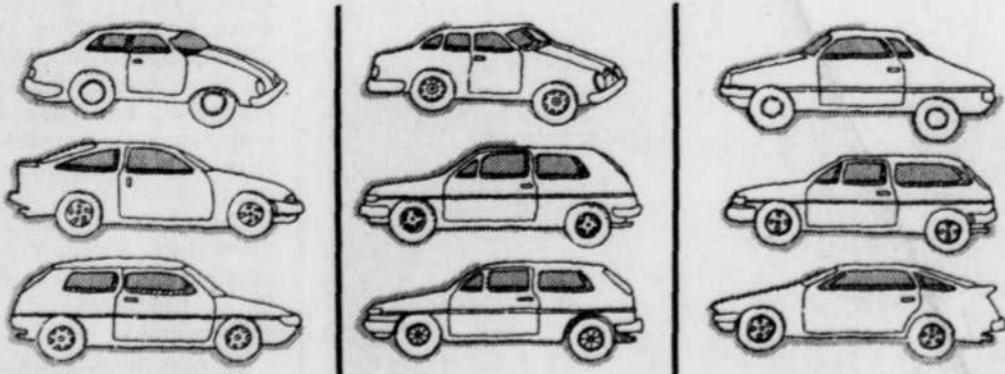
D'autres candidats devraient encore se manifester. Au bureau du greffier, on ne prend pas de chance. « J'ai commandé des exemplaires additionnels du « kit » du candidat pour être certain d'en avoir suffisamment afin de pouvoir répondre à la demande », a indiqué Me Doucet. Quant à l'ex-député, M. Michel Tremblay, celui-ci confirme qu'il est en réflexion et qu'il a encore tout son temps devant lui. « Rien ne presse, j'ai jusqu'au 14 octobre pour déposer ma candidature et je vais y penser. J'aime beaucoup ma ville ».

Le Soleil GARANTIT

l'efficacité de ses
ANNONCES CLASSÉES
et vous le prouve !

Dès le 18 septembre, placez une annonce
pendant une semaine dans les rubriques

AUTOS • CAMIONS • 4 X 4



et si vous ne trouvez pas acquéreur, Le Soleil
vous offre

**UNE 2e SEMAINE
DE PUBLICATION
GRATUITE**

LE SOLEIL

647-3311

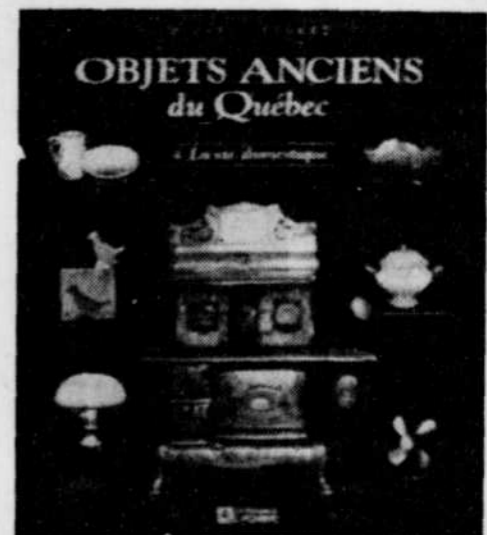
Nous connaissons les livres

et ceux

qui

les

aiment



Michel Lessard

signera son plus récent ouvrage
paru aux Éditions de l'Homme

À LA BOUTIQUE DU LIVRE,
Place Sainte-Foy

le samedi 24 septembre,
de 14 h à 16 h

Campagne pour prévenir et dépister le diabète

SAINTE-FOY — Au Québec, 450 000 personnes souffrent de diabète et on prévoit que leur nombre triplera au cours des 25 prochaines années si rien n'est fait pour ralentir la progression de cette maladie.

par **DAMIEN GAGNON**
LE SOLEIL

L'Association Diabète Québec a donc opté pour une vaste campagne de prévention et de dépistage en collaboration avec Miles Canada. Elle a été lancée sous le thème « Informer et soigner, c'est bien, mais prévenir c'est encore beaucoup mieux » au cours d'une conférence de presse, hier, au centre de jour pour diabétiques du Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL).

Yvan Gagné, président et directeur général de l'Association Diabète Québec (ADQ), affirme que si le diabète est lié à une déficience génétique, plusieurs facteurs sont à l'origine de son développement. Il note qu'une mauvaise alimentation, l'obésité

et le manque d'exercice sont parmi les plus dangereux.

Fondé en 1980, le centre de jour pour diabétiques du CHUL reçoit chaque année plus d'un millier de patients. Dans la région de Québec, on compte environ 45 000 personnes souffrant de cette maladie. Pour le Dr Claude Catellier, directeur du centre de jour, les personnes diabétiques apprennent dans un centre de jour comment elles peuvent améliorer le contrôle de leur maladie à travers leurs habitudes de vie.

L'importance de la prévention

Le Dr Catellier insiste sur l'importance de mettre l'accent sur la prévention pour diminuer les coûts reliés à cette maladie. Selon le *Medical Post*, le diabète coûte actuellement 3 milliards \$ par année au Canada.

L'ADQ veut susciter une prise de conscience du public sur les méfaits du diabète. On compte sur la collaboration du corps médical. Il est prévu un programme de formation pour les professionnels de la santé qui leur permettra de mettre à jour leurs connaissances sur le diabète, de perfectionner les moyens de contrôler la maladie et de développer leurs aptitudes à exercer un rôle d'éducateurs auprès des personnes diabétiques.

Un vidéo intitulé « Une clé pour la vie » portant sur la prévention du diabète de type II (dit adulte ou non-insulino-dépendant), un message publicitaire indiquant les principaux symptômes du diabète et un documentaire sur le sujet sont au nombre des moyens mis de l'avant par l'ADQ pour informer la population sur cette maladie. De plus, l'association organise pour 1995 un salon intitulé « L'univers du diabète » qui se tiendra à Place Bonaventure, à Montréal, du 9 au 13 juin.

De nombreuses activités sont également prévues pour le mois de novembre qui est le mois du diabète, notamment la campagne de financement dont l'objectif à été fixé à 600 000 \$.



L'Association Diabète Québec lançait hier une campagne de prévention à laquelle assistaient MM. Pierre De Grandpré, Yvan Gagnon et Jacques A. Nadeau, de l'Association Diabète Québec, ainsi que le Dr Claude Catellier, directeur d'un centre de jour pour personnes diabétiques au CHUL.

Aide pour l'achat de matériel scolaire: la BN défonce l'objectif

QUÉBEC — La campagne de souscription de la Banque Nationale pour venir en aide aux familles démunies, qui ne peuvent payer le matériel scolaire de leurs enfants, a obtenu un franc succès.

par **VINCENT CLICHE**
LE SOLEIL

L'objectif de 100 000 \$ a été largement dépassé puisque le résultat a atteint 117 000 \$. La campagne a duré du 15 août au 2 septembre et les employés du réseau des 186 succursales de l'Est du Québec de la Banque Nationale a réussi à vendre quelque 45 000 « Lance et Colle », le jeu retenu, cette année, pour amasser les fonds.

Le vice-président exécutif de la Banque Nationale, M. Pierre Desroches, a précisé que plus de 2300 jeunes dans le besoin, provenant de 68 commissions scolaires de l'Est du Québec, bénéficieront des fruits de cette campagne.

Les articles nécessaires pour la rentrée scolaire coûtent en moyenne 70 \$ aux parents pour chaque enfant fréquentant l'école primaire. Les fonds recueillis par la Banque Nationale viennent donc en aide à des milliers de familles.

L'an dernier, la campagne de la vente d'un yo-yo avait rapporté 87 000 \$. Ce sont donc 30 000 \$ de plus qui ont été amassés cette année. M. Desroches a confirmé que la campagne reprendra pour la rentrée scolaire de 1995.

Recherche en neurologie: fonds privés de 52 millions \$

MONTRÉAL (PC) — Plusieurs entreprises canadiennes se sont jointes pour investir 52,5 millions \$ dans un fonds destiné à la recherche en science neurologique.

Trois partenaires majeurs, soit la Banque Royale, la Caisse de dépôt et placement du Québec et la société MDS Health Ventures, vont créer une nouvelle société en commandite qui aura pour nom Neurosciences Partners, dont le siège social sera à Montréal.

La recherche sera toutefois effectuée dans 19 universités, réparties dans l'ensemble du pays.

Ce fonds permettra de financer et de développer commercialement des produits et des services reliés au diagnostic, à la prévention et au traitement de divers désordres et maladies neurologiques.

Les recherches porteront notamment sur les attaques cérébrales, l'épilepsie, la schizophrénie, la maladie d'Alzheimer, la dépression et la maladie de Parkinson.

Le capital initial pourra être accru encore de 52,5 millions \$ si les partenaires actuels le souhaitent plus tard.

« JE POURRAIS GAGNER CE QUE J'ESSAYE SANS OUBLIER QUE J'AI DROIT À UN RABAIS ALLANT JUSQU'À 20% DE TOUTE FAÇON ? »

Tout à fait vrai. L'événement «Faites-en l'essai et gagnez» est en cours. Venez au rayon de la mode féminine chez Eaton et essayez autant de vêtements qu'il vous plaira. Vous pourriez GAGNER ce que vous essayez, jusqu'à concurrence d'une valeur de 300 \$*. Et vous n'avez pas à acheter quoi que ce soit!

«Et peu importe ce qui arrive», vous pourrez profiter de rabais de 10%, 15% ou 20% sur le prix courant de vêtements mode, lingerie, tenues de nuit et accessoires pour femmes**.

Vous n'avez qu'à venir chez Eaton avant le 25 septembre

Présentez-vous à la salle d'essayage avec un vêtement et on vous remettra une carte «Faites-en l'essai et gagnez» à la sortie.

Venez faire l'essai des vêtements de notre super collection pour la nouvelle saison. Voyez la mode d'automne sur vous et non sur un cintre.

*Ce montant comprend les taxes en vigueur. **Sauf exceptions. Détails en magasin.

ÉVÉNEMENT
FAITES-
EN
L'ESSAI
ET
GAGNEZ

EATON

ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

AUCLAIR, Cécile Larochelle, Québec
AUCOIN, Rose Marie Vorkuka, Shannon
BAZIN, Philippe, Candiac
BLOUIN, Daniel, St-Damien
BOUTIN, Laurentia, Sillery
BRIERE, Frère Adrien r.s.v., Ste-Foy
CARRIER, Albert, St-Romuald
CHABOT, Bernard, Shannon
CÔTE, Raymond, Québec
DESJARDINS, Paul-Emile, Lévis
DION, Bruno, St-Lazare
DROLET, Paul, Ste-Pétronille
DUBE, Lucrécia Frégeau, Montmagny
FALARDEAU, Marie-Jeanne Manguy, Ste-Foy
MATTE, Alphonse, St-Emile
PARENT, Marie-Jeanne Grenier, Beauport
PICARD, Agnès Brind'Amour, Loretteville
PLANTE, Dora Duchesneau, Armagh
POULIN, Adrienne Méthot, Mont-St-Hilaire
ROBITAILLE, Léda Labbé, Sillery
ROBITAILLE, Roger, St-Gilles de Lotbinière
RODRIGUE, Gérard, Cabano
ROY, Marie-Louise Goulet, St-Prospère
TALBOT, Père Dr Henri, Sherbrooke
THIBAUT, Lucien, St-Augustin
VIGNEAULT, Jean-Claude, Ancienne-Lorette

AUCLAIR (Cécile, née Larochelle)



À Québec, le 20 septembre 1994, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Cécile Larochelle, retraitée du Grand Théâtre de Québec, épouse de feu M. Charles-Auguste Auclair, elle demeurait à St-Jean-Baptiste. La famille recevra les condoléances au funérarium **LÉPINE-CLOUTIER LTÉE** 300, chemin Ste-Foy, jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 11h, en l'église St-Jean-Baptiste, 450, rue St-Jean et de la au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Pierre, Louise Noailles, Luce (Jean Dorval), Jacques (Marie Cliche), Renée (André Robert), Etienne Loughheed (Lise Arsenault); ses petits-enfants: Bryan et Kathleen Noailles, Natacha (Jean Meloche), Véronique et Isabelle Dorval, Yanick et Amélie Auclair, David-Alexandre et Emmanuel Robert, Jennifer, Joanie Renaud; ses frères et soeurs: Emilienne, Madeleine (Laurent Simard), Charlotte, Lucien (Eliette Vézin), Jeannine (Fernand Vallières), André (Charlotte Robitaille); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Simone Manguy, Jeanne-Arc, Clothilde (Jack Beltis), Florian Lapointe, Marcienne (Jean Lalime), Gilles (Marie Hébert), André (Claire Hamel), Thérèse (Gérard Dusa-blon), Denise (Raymond Binet), Julieanne, Claude (Aline Bégin); sa tante dame Lucienne Rouleau; un ami de la famille Elan Desjardins; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, chemin Ste-Foy (Ste-Foy).
 Pour renseignements 529-3371

don à la Fondation du Centre hospitalier Chauveau, 29, rue de l'Hôpital, suite 101, Loretteville (Québec) G2A 2T7, tél.: 842-3651 ou à l'Association du diabète, 2700, boul. Laurier, Tour Frontenac, suite 570, Ste-Foy (Québec) G1V 2L8, tél.: 656-6241.
 Pour renseignements 529-3371

BAZIN (Philippe) — A Candiac, le 22 septembre 1994, à l'âge de 71 ans, est décédé Philippe Bazin, époux de Françoise Gaudreau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Paul), Sylvie (Michel), Francine (Jean), France (Daniel) et Pierre (Sylvie); ses huit petits-enfants, son frère Claude Bazin (Yvette); ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. Four respecter les volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles seront célébrées le samedi 24 septembre à 11h, en l'église St-Marc, 59, chemin Handel, Candiac. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière Laprairie. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer, 460, Normandie, local 119, Longueuil Qc J4H 3P4.

BLOUIN (Daniel) — A St-Clair de Bellechasse, le 21 septembre 1994, à l'âge de 28 ans, est décédé accidentellement Daniel Blouin, fils de M. Rosaire Blouin et de dame Sandra Guiguère. Il demeurait à St-Damien de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire **ROY & ROULEAU INC.** 131, Commerciale St-Damien

vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles ouvert à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 16h30, en l'église de St-Damien et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, son père et sa mère, ses demi-soeurs: Maude Laflamme Blouin, Hélène Laflamme Blouin; son grand-père M. Oram Blouin; ses oncles, tantes, cousins et cousines. Direction des funérailles **ROY & ROULEAU INC.** St-Damien Bellechasse
 Pour renseignements 789-2143

BOUTIN (Laurentia)



Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11h en l'église St-Denis (1100, Route de l'Église, Ste-Foy) et de la au

Parc-Commemoratif La Souvenance
 Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Guerty (Léo Fortier), Denise (Raymond Boucher), Nicole (Paul-Emile Harpin), Jean-Yves, Jean-Claude (Lise Pichette), Jacqueline (André Nadon), Marcel (Jocelyne Dumais), Raymond (Raymond Lambert), Mme Mariette Lambert (feu Floriant Carrier), sa soeur Soeur Rose-Aimée Carrier; également laissés dans le deuil ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Carrier et de la famille Roy; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Un remerciement spécial au personnel du Foyer Chanoine Audet pour leurs bons soins et leur dévouement. Que toute offrande se traduise par un don à la Fondation du Foyer Chanoine Audet, 2155, Du Sault, St-Romuald (Québec), G6W 2K7. Pour renseignements: 529-3371.

Coopérative funéraire DU PLATEAU
 693, Nérée-Tremblay Ste-Foy
 La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses soeurs et son frère, Lucia, Lauréat (Gérard Labrecque), Léonie, Luc (Jeanne Labrecque); ainsi que neveux et nièces.
 Pour renseignements 688-2411

BRIERE (Frère Adrien r.s.v.)



A l'Hôtel Dieu de Québec, le 21 septembre 1994, à l'âge de 93 ans, est décédé le Frère Adrien Briere, fils de feu M. Victor Briere et de feu dame Amanda Poisson. La famille recevra les condoléances à la

Maison Marc-Lussier, au 2555 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, vendredi, de 19 à 22h (à 20h prière de l'assemblée) et samedi, de 9 à 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi, 24 septembre, à 10h, en la chapelle de la Maison Marc-Lussier et de là au cimetière Belmont. Né le 13 août 1901, à St-Valère d'Arthabaska, il est entré au Noviciat des religieux de St-Vincent de Paul le 31 mai 1921 où il a prononcé ses premiers vœux le 5 septembre 1923. Le Frère Briere a exercé son apostolat successivement au Noviciat à la Villa St-Vincent pendant 46 ans, à Lévis au Patro St-Vincent de Paul et enfin il était retiré à la Résidence Cardinal Vachon depuis 1991. Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses soeurs: Jeanne (Mme Raymond Morin) et Corinne Fille de la Charité du Sacré-Coeur, sa belle-soeur Mme Armand Briere (Hélénedra), plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire DU PLATEAU
 693, Nérée Tremblay Ste-Foy
 Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons pour les Missions R.S.V. du Bésil et du Zaire à la Maison Marc-Lussier. Pour renseignements 688-2411
CARRIER (Albert)



Au Foyer Chanoine Audet (St-Romuald), le 22 septembre 1994, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Albert Carrier, époux de feu dame Eva Roy. Il demeurait à St-Romuald. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
 1025, Rte de l'Église Ste-Foy
 samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11h en l'église St-Denis (1100, Route de l'Église, Ste-Foy) et de la au

Parc-Commemoratif La Souvenance
 Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Julie; son frère et ses soeurs: Hélène (Paul-Emile Brunet), Cécilia (Marc Gaudreau), Jean-Rémi, c.j.m. eudiste, Rachel (Roland Boillard), Béatrice (Noël Tessier), Louise (Paul Lepage); sa belle-mère Juliette St-Hilaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Guy St-Hilaire (Jocelyne Lambert), Lise St-Hilaire (Jean-Luc Côté), Pierre St-Hilaire, René St-Hilaire (Gisèle Dumas); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Compenser l'envoi de fleurs par des messes à la Fraternité Sacerdotale. Des enveloppes à cette fin seront disponibles à l'église.
 Pour renseignements 525-6044

DESJARDINS (Paul-Emile) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 septembre 1994, à l'âge de 71 ans et 8 mois, est décédé M. Paul-Emile Desjardins, époux de feu dame Simone Deschênes. Il demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 10h, en l'église Ste-Jeanne D'Arc de Lévis et de la au cimetière Mont-Marie, sous la direction de la maison funéraire **GILBERT & TURGEON** 6566, rue St-Laurent Lévis

La famille recevra vos condoléances à l'église, samedi à compter de 9h. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Denise, Hélène (Irene Parent), Lucille, Pierrette (Michel Boulanger), Renée (Dan Henry), Roland (Line Leclerc), Robert, André (Nathalie Couture); ses petits-enfants: Michaël, Jevy, Méliissa, Mélanie, Kessen, Marie-Ève, Pierre-Luc, Yoan, Youko, Yandrik, Kim et Emilie; ses frères et ses belles-soeurs: Ovilva (Irene

CHABOT (Bernard)



A l'hôpital Jeffrey Hale, le 21 septembre 1994, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Bernard Chabot (R22Km vétérinaire de la Guerre de Corée), époux de feu dame Aline Ferland. Il demeurait à Shannon. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souvenance
 301, Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy
 Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 24 septembre à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire du Parc Commémoratif La Souvenance à compter de 13h30. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa belle-fille Mario (Brenda Whalen), ses petits-enfants: Ben, Jean-Marc et Lee; son frère, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: Joseph (Gisèle Dupuis), Pauline (Alcée Tétrauld), Thérèse, M. et Mme Roland Lafrance (Berthe Ferland), M. et Mme Paul Talbot (Hélène Tardif), Mme Félicienne Carrier (feu René Ferland); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que toute offrande se traduise par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 871-2372

CÔTE (Raymond) — A l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 22 septembre 1994, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Raymond Côté, époux de dame Yolande St-Hilaire. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence du corps, le samedi 24 septembre à 11h, en l'église de St-Fidèle, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Joachim de Montmorency, sous la direction de la **Coopérative Funéraire de l'Anse** 280, 8e Rue Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Julie; son frère et ses soeurs: Hélène (Paul-Emile Brunet), Cécilia (Marc Gaudreau), Jean-Rémi, c.j.m. eudiste, Rachel (Roland Boillard), Béatrice (Noël Tessier), Louise (Paul Lepage); sa belle-mère Juliette St-Hilaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Guy St-Hilaire (Jocelyne Lambert), Lise St-Hilaire (Jean-Luc Côté), Pierre St-Hilaire, René St-Hilaire (Gisèle Dumas); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Compenser l'envoi de fleurs par des messes à la Fraternité Sacerdotale. Des enveloppes à cette fin seront disponibles à l'église.
 Pour renseignements 525-6044

DEJARDINS (Paul-Emile) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 septembre 1994, à l'âge de 71 ans et 8 mois, est décédé M. Paul-Emile Desjardins, époux de feu dame Simone Deschênes. Il demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 10h, en l'église Ste-Jeanne D'Arc de Lévis et de la au cimetière Mont-Marie, sous la direction de la maison funéraire **GILBERT & TURGEON** 6566, rue St-Laurent Lévis

La famille recevra vos condoléances à l'église, samedi à compter de 9h. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Denise, Hélène (Irene Parent), Lucille, Pierrette (Michel Boulanger), Renée (Dan Henry), Roland (Line Leclerc), Robert, André (Nathalie Couture); ses petits-enfants: Michaël, Jevy, Méliissa, Mélanie, Kessen, Marie-Ève, Pierre-Luc, Yoan, Youko, Yandrik, Kim et Emilie; ses frères et ses belles-soeurs: Ovilva (Irene

Mer cier), Lucien (Georges-Henri Thérèse Lebrun), Thérèse Mercier Desjardins, Denise Villeneuve Desjardins, Aline St-Onge Desjardins; ses filles: Mme Thérèse Landry (Charlotte Boucher), Mme Louise Gagné Berlinger; ses petits-enfants de la famille Boucher: Danielle (Régent Larochelle), Richard (Simone Thibault), Jean (Line Beaulieu), Mario (Céline Piché); ses petits-enfants de la famille Berlinger: Sonja (Jacques Montminy), Mathias (Paule Blanchet); ainsi que ses arrière-petits-enfants, sa soeur Mme Jérémie Landry de Cap-St-Ignace; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons aux oeuvres d'amour de Marcel-Charles Roy, 1900, Arvide, St-Bruno, Québec J3V 3R6. Pour renseignements: 248-0545.

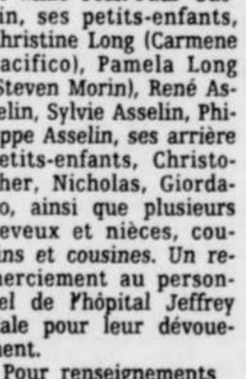
DION (Bruno) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 septembre 1994, à l'âge de 28 ans, est décédé Bruno Dion, fils de M. Gilles Dion et de dame Odette Mercier. Il demeurait à St-Lazare, comté de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la

Salle du couvent de St-Lazare sous la direction de **Roy & Rouleau Inc.** St-Damien Bellechasse vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles ouvert à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 13h30, en l'église de St-Lazare et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et sa soeur: Fabien, Isabelle (son ami Sylvain Lamontagne), Luc; sa grand-mère Mme Marie-Anne Mercier; ses oncles, tantes, cousins et cousines. Un remerciement spécial au personnel et aux éducateurs du Centre Lestran. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation Operation Enfant Soleil. Pour renseignements: 789-2143.

DROLET (Paul) — A l'hôpital Jeffrey Hale le 21 septembre 1994, à l'âge de 87 ans, est décédé Monsieur Paul Drolet, époux de Dame Françoise Guérin. Il demeurait à Ste-Pétronille I.O. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11h en l'église Ste-Pétronille I.O. ou la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie. Direction des funérailles

F.X. BOUCHARD INC.
 628 Chemin Royal St-Pierre I.O.
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et ses gendres, Patricia (Jack Long), Yolande (Jean-Rémi Asselin), Francine Drolet, Paule Drolet, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Bernadette D. Béliève, Lorraine G. Paré, Yvette Guérin (Yvan Huberdeau), Véronique Guérin (Jean-Charles Gelly), Laurianne Guérin Baker, M. et Mme Jacques Guérin, René Guérin (Edouard Desrosiers), M. et Mme Jean-Paul Guérin, ses petits-enfants, Christine Long (Carmene Pacifico), Pamela Long (Steven Morin), René Asselin, Sylvie Asselin, Philippe Asselin, ses arrière-petits-enfants, Christopher, Nicholas, Giordano, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Un remerciement au personnel de l'hôpital Jeffrey Hale pour leur dévouement.
 Pour renseignements 663-9838

DUBE (Lucrécia Frégeau)



A l'hôpital Laval, le 20 septembre 1994, à l'âge de 60 ans, est décédé Monsieur Alphonse Matte, époux de dame Louise Bédard. Il demeurait à St-Emile. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Falardeau Bédard
 Roy Enr.
 30, rue St-Joseph Loretteville
 vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 14h, en l'église de St-Emile, 1596, avenue Lapière, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michel (Brigitte Garneau), Yves, Johanne; son père M. Joseph Matte; son beau-père et sa belle-mère: M. et Mme Louis Joseph Bédard; ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que vos marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy G1V 9Z9. Pour renseignements: 842-3737.



Au centre hospitalier St-Augustin, le 18 septembre 1994, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée dame Dora Duchesneau, épouse de feu M. le notaire Louis-Philippe Plante. Elle demeurait autrefois à Armagh, cté Bellechasse. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le samedi, 24 septembre, à 14h, en l'église d'Armagh et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Cécile Dallaire), Paul-Elie (Gilberte Labrecque), feu Gilles, Dr Gustave (André Morin), Jean-Denis, Suzanne (Raymond Roy), Gérard (Murielle Carrier), sa belle-soeur Mme Emma Cadrin Duchesneau; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don au Centre hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadioux, Beauport, G1C 1Z2. La direc-

tion des funérailles a été confiée à la Maison Roy & Rouleau Inc. Armagh
 Pour renseignements: 1-466-2073

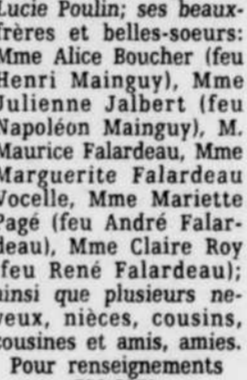
POULIN (Adrienne Méthot)



Au Centre hospitalier de St-Hyacinthe, le 21 septembre 1994, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Adrienne Méthot, épouse de feu M. Antoine Poulin. Elle demeurait à Mont-St-Hilaire. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service en présence des cendres, sera chanté le samedi 24 septembre à 14h, en l'église du St-Sacrement, Québec. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Paul-André, Jean-Pierre (Lise Hébert), Claude (Claudette Dussault), Nicole (Peter Mills), Marcel (Nicole Thoun); ses petits-enfants: François, Maxime, Benoit, Martin, Jérôme, Rémi, Caroline et Guillaume; ses arrière-petits-enfants: Sophie, Gabrielle, Lucie; ses frères et soeurs: Antoine (Lévy Chouinard), Irène (Sylvère Desroschers), Charles-Edouard (Thérèse Poiré), René (Georgette Delisle), Jean-Paul (Gisèle Cameron); sa belle-soeur Olivette Couture (Aimé Poulin); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Victor Gadebois, 1000, rue Chabot, St-Mathieu de Beaulieu, Québec. La direction des funérailles a été confiée à la

Parc-Commemoratif La Souvenance
 301, Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy
 Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 13h30, en l'église St-Ambroise de Loretteville, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres: Louise (Jacques Grenier) et Diane (Michel Fournier); ses petits-enfants: Genevieve, Frédéric, Martin (Cathie Tremblay) et Stéphane; ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: Louis (Thérèse), Adrien (Jeannine), frère Charles Picard et frère Georges Picard O.S.B., frère Jean-Paul Picard R.S.V., Mme Carmen P. Caron, M. et Mme Eddy Lepage (Thérèse), Mme Benoit Picard (Jeannette), M. et Mme Henri Paul Soucy (Rita), M. et Mme André Picard (Louissette), une cousine proche Mlle Cécile Demeules; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que toute offrande de sympathie se traduise par un don à: Fonds de recherche de l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, Québec (Québec) G1R 9Z9.
 Pour renseignements 871-2372

PLANTE (Dora Duchesneau)



Au Centre hospitalier St-Augustin, le 18 septembre 1994, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée dame Dora Duchesneau, épouse de feu M. le notaire Louis-Philippe Plante. Elle demeurait autrefois à Armagh, cté Bellechasse. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le samedi, 24 septembre, à 14h, en l'église d'Armagh et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Cécile Dallaire), Paul-Elie (Gilberte Labrecque), feu Gilles, Dr Gustave (André Morin), Jean-Denis, Suzanne (Raymond Roy), Gérard (Murielle Carrier), sa belle-soeur Mme Emma Cadrin Duchesneau; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don au Centre hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadioux, Beauport, G1C 1Z2. La direc-

MATTE (Alphonse)



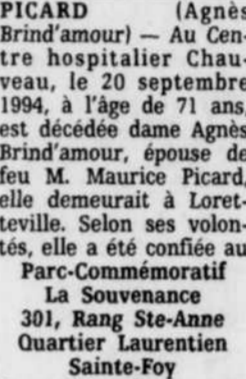
A l'hôpital Laval, le 20 septembre 1994, à l'âge de 60 ans, est décédé Monsieur Alphonse Matte, époux de dame Louise Bédard. Il demeurait à St-Emile. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Au centre hospitalier St-Augustin, le 18 septembre 1994, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée dame Dora Duchesneau, épouse de feu M. le notaire Louis-Philippe Plante. Elle demeurait autrefois à Armagh, cté Bellechasse. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le samedi, 24 septembre, à 14h, en l'église d'Armagh et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Cécile Dallaire), Paul-Elie (Gilberte Labrecque), feu Gilles, Dr Gustave (André Morin), Jean-Denis, Suzanne (Raymond Roy), Gérard (Murielle Carrier), sa belle-soeur Mme Emma Cadrin Duchesneau; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don au Centre hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadioux, Beauport, G1C 1Z2. La direc-

Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
 1025, Route de l'Église Ste-Foy
 vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820, rue Chanoine Martin, Ste-Foy et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Roméo jr (Eliane Gilbert) et Réjeanne (Renald Poulin); ses petits-enfants: Alain Falardeau, François et Lucie Poulin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alice Boucher (feu Henri Manguy), M. Julieanne Jalbert (feu Napoléon Manguy), M. Maurice Falardeau, Mme Marguerite Falardeau Vocelle, Mme Mariette Pagé (feu André Falardeau), Mme Claire Roy (feu René Falardeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis, am(e)ls.
 Pour renseignements 529-3371

MATTE (Alphonse)



Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
 1025, Route de l'Église Ste-Foy
 vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820, rue Chanoine Martin, Ste-Foy et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Roméo jr (Eliane Gilbert) et Réjeanne (Renald Poulin); ses petits-enfants: Alain Falardeau, François et Lucie Poulin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alice Boucher (feu Henri Manguy), M. Julieanne Jalbert (feu Napoléon Manguy), M. Maurice Falardeau, Mme Marguerite Falardeau Vocelle, Mme Mariette Pagé (feu André Falardeau), Mme Claire Roy (feu René Falardeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis, am(e)ls.
 Pour renseignements 529-3371

MATTE (Alphonse)



Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
 1025, Route de l'Église Ste-Foy
 vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820, rue Chanoine Martin, Ste-Foy et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Roméo jr (Eliane Gilbert) et Réjeanne (Renald Poulin); ses petits-enfants: Alain Falardeau, François et Lucie Poulin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alice Boucher (feu Henri Manguy), M. Julieanne Jalbert (feu Napoléon Manguy), M. Maurice Falardeau, Mme Marguerite Falardeau Vocelle, Mme Mariette Pagé (feu André Falardeau), Mme Claire Roy (feu René Falardeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis, am(e)ls.
 Pour renseignements 529-3371

Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

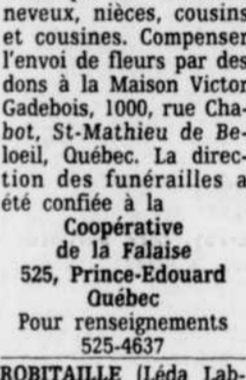
Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium



Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

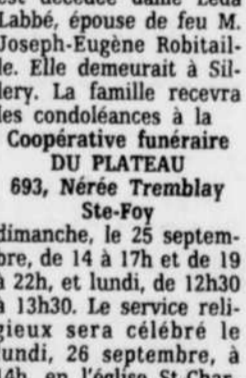
Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium



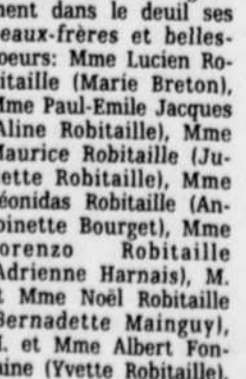
Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium



Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Au Centre d'accueil St-Antoine, le 21 septembre 1994, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Manguy, épouse de feu Roméo Falardeau, elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium



DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

RODRIGUE (Gérard) — Au Centre hospitalier de Notre-Dame-du-Lac, le 22 septembre 1994, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur Gérard Rodrigue, époux de dame Monique Boucher. La famille recevra les condoléances au funérarium Claude Caron Ltée 179, Commerciale Cabano

amis. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Catherine de Longpré. Pour renseignements: 594-5444

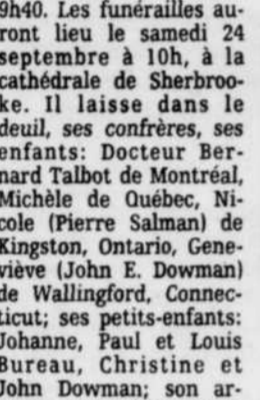
TALBOT (Père Dr Henri)



Le 21 septembre 1994, à Sherbrooke, est décédé, à l'âge de 96 ans, le Père Henri Dr Talbot, religieux camilien. Le Père Talbot a pratiqué la médecine familiale pendant 42 ans dans la région de Montmorency et l'île d'Orléans. A la mort de son épouse, Fabiola Ruel, il est entré dans la Communauté des Religieux Camiliens, où il a été ordonné prêtre le 27 octobre 1968. Le défunt repose au salon funéraire Steve Elkas 601, rue Conseil Sherbrooke

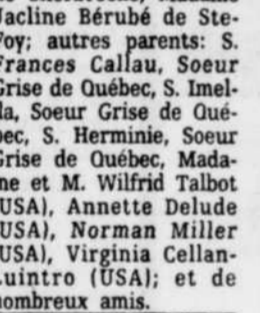
Steve L. Elkas, prés. Clément Cartier, dir. Heures des visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi de 8h30 à 9h40. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre à 10h, à la cathédrale de Sherbrooke. Il laisse dans le deuil, ses confrères, ses enfants: Docteur Bernard Talbot de Montréal, Michèle de Québec, Nicole (Pierre Salman) de Kingston, Ontario, Genevieve (John E. Dowman) de Wallingford, Connecticut; ses petits-enfants: Johanne, Paul et Louis Bureau, Christine et John Dowman; son arrière-petit-enfant: Jacob Dowman; ses belles-sœurs et beaux-frères: Madame Marguerite Simard de Ste-Foy, Docteur et Madame Gérard Boudreau (Gaby Ruel) de Chicoutimi, Monsieur et Madame Arthur Painchaud (Paule Ruel) de Ste-Foy, Père Bernard Ruel, Missionnaire du Sacré-Coeur, Monsieur et Madame Yvon Ruel (Jacqueline Belleau), Madame Georgette Proteau de Sherbrooke, Madame Jacqueline Bérubé de Ste-Foy; autres parents: S. Frances Callau, Soeur Grise de Québec, S. Imelda, Soeur Grise de Québec, S. Herminie, Soeur Grise de Québec, Madame et M. Wilfrid Talbot (USA), Annette Delude (USA), Norman Miller (USA), Virginia Cellan-Luintro (USA); et de nombreux amis.

VIGNEAULT (Jean-Claude)



A l'hôpital St-Sacrement, le 22 septembre 1994, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Jean-Claude Vigneault, époux de dame Louise Bisson, il demeurait à l'ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances au funérarium LÉPINE-CLOUTIER LTÉE 9255, boul. l'Ornière vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 13h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, Notre-Dame, Ancienne-Lorette, et de là au Parc Commémoratif La Souvenance pour mise en cendre. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Gaëtan; ses petits-fils: Yan, Maxim; sa belle-mère Mme Josée Fortier Bisson; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucien Bisson (Rita Letourneau), Gérard Bisson (Denise Caron), Pierrette Bisson Grenier, Françoise Bisson (Claude Deva-

ROY (Marie-Louise Goulet)



Au centre hospitalier régional de St-Georges, le 21 septembre 1994, à l'âge de 83 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Louise Goulet, épouse de feu Fridolin Roy. Elle demeurait au 2390 20e Avenue, St-Prospier Beauce-Sud. La famille recevra les condoléances au funérarium J. Rosario Chabot Enr. 3526, 20e Avenue St-Prospier Comté Beauce-Sud jeudi de 19h à 22h, vendredi de 13h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1994 à 11h en l'église de St-Prospier et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fabien (Pauline Lessard), Françoise (Raoul Pruneau), Paul-André (Gisèle Doyon), Yvan (Ursula Shley) de Trinton Ontario, Gérard (Evelyn Morissette), Lise (Georges Lefebvre) de Victoriaville, Blanche (Marcel Dion) de Laurier-Station, Claire (Michel Giroux), Hugues (Nicole Beaudet) de St-Rédempteur, Huguette (André Morissette), Suzanne (Elie Poulin), Régis (France Talbot), Louis (Simon Gaborry); son gendre Maurice Gélinais (feu Marie-Reine) de St-Jean Richelieu; ses brues: Andrée Fortin (feu Raymond), Hélène Gilbert (feu Raymond); sa belle-sœur Hélène Roy (feu Adélaïde Buteau), son beau-frère Louis Gagnon (feu Marie-Anne Roy); ainsi que 51 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux parents et

AVIS DIVERS

647-3311

DÉCÈS

LE BRIDGE CONTRAT

NO 249

EFFEUILLAGÉ

Choisir entre l'impatte contre la Dame ou l'As peut être difficile, en particulier quand les adversaires sont demeurés silencieux. Afin d'éviter ce dilemme il est quelquefois possible d'obliger l'adversaire à nous révéler ses cartes une à une.

Donn: Sud
Vuln: Aucun

▲ 4	▲ V 107	▲ R 9863
▼ 7652	▼ AR 109	▼ 83
▲ 9872	▲ AR 5	▲ 63
▲ A654	▲ V3	▲ D972

* Adepté de l'approche « Walsh » - Sud peut se permettre d'ignorer les Piques, persuadé qu'avec un jeu faible son partenaire aurait donné la priorité à la couleur majeure.

Quest entame le neuf de Carreau. Le déclarant prend l'entame au mort et présente le Valet de Pique, qui tient (les flancs tournissent le trois et le quatre). Le Dix de Pique est couvert du Roi et de l'As, pendant qu'Ouest se défouille d'un Trèfle. À la tête de onze levées, le succès du déclarant semble reposer sur le bon choix à Trèfle. Mais en encaissant toutes ses cartes rouges, Sud oblige Est à se deshabiller.

Sur la dernière carte rouge, Est doit, pour garder les Piques, se réduire à un seul Trèfle. Le déclarant abandonne donc son Pique, devenu inutile, et avance le trois de Trèfle sachant qu'Est va résoudre son dilemme.

Jacques MALTAIS

THIBAUT (Lucien)



Au CHUL, le 21 septembre 1994, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Lucien Thibault. Il demeurait à St-Augustin. Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 24 septembre, à 11h, en l'église de St-Augustin, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, sous la direction de la maison funéraire Albert Rochette & Fils St-Augustin

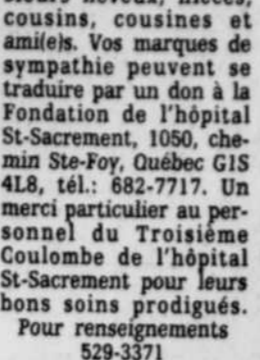
Il laisse dans le deuil, son frère Charles-Ovide (Ursule Labbé); ses sœurs: Gemma (Grégoire Gilbert), Monique (feu Emile Gilbert), Lucille (feu Roland Jobin); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)l(s). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à un organisme de votre choix. Pour renseignements 878-2980

TOUSIGNANT (Louis)



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Louis Tousignant, survenu le 8 juin 1994, la famille remercie sincèrement tous les parents et am(e)l(s) qui ont témoigné des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, dons à la Société Canadienne du Cancer, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

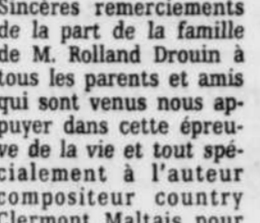
725 MESSAS ANNIVERSAIRES



Le dimanche 25 septembre 1994, à 10h, en l'église de Ste-Croix, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de M. Francis Boisvert. Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour cette célébration.

720 REMERCIEMENTS

DROUIN (Rolland)



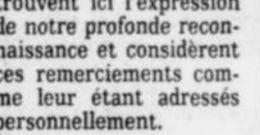
Sincères remerciements de la part de la famille de M. Rolland Drouin à tous les parents et amis qui sont venus nous appuyer dans cette épreuve de la vie et tout spécialement à l'auteur compositeur country Clermont Maltais pour son chant au service religieux.

BUSQUE (Hervé)



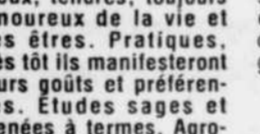
Le lundi 26 septembre 1994 à 16h30 en l'église Notre-Dame de Lévis, sera célébrée une messe anniversaire en mémoire de M. Hervé Busque, époux de dame Denyse Drolet. Merci aux parents et amis (es) qui se joindront à nous pour cette célébration.

ROULEAU (Lise Dion)



Le dimanche 25 septembre 1994 à 17h, en l'église St-Charles Borromée sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Lise Dion Rouleau. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

SIMARD (Jocelyn)



Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi,

DION (Paul-Emile)



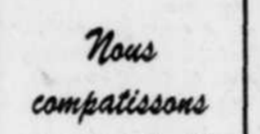
Le samedi 24 septembre à 16h30 en l'église St-Sacrement, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul-Emile Dion, époux de dame Blanche Dechêne. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

BUSQUE (Hervé)



Le dimanche 25 septembre 1994 à 17h, en l'église St-Charles Borromée sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Lise Dion Rouleau. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

SIMARD (Jocelyn)



Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi,

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, 647-3311

740 FAVEURS OBTENUES



Merci à Dieu de m'avoir fait connaître les bienfaits de dire 9 Je vous salue Marie pendant 9 jours. M.F.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois par jour 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. S.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois par jour 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.B.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois par jour 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.B.P.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus

pour faveur obtenue avec promesse de publier. Y.M.

REMERCIEMENTS au St-Esprit

pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.D.

765 MONUMENTS

THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 574-1561

LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

Travaux routiers en cours

NDLR — Pour informer ses lecteurs qui voyagent en fin de semaine, LE SOLEIL publie, en collaboration avec le ministère des Transports du Québec, un bilan des principaux travaux qui entravent la circulation sur les principaux axes routiers de la région de Québec.

1-Autoroute Laurentienne en direction nord
À la sortie 158 (avenue Notre-Dame) ainsi qu'à la hauteur de la route 371 à Stoneham, déviation de la circulation en tout temps, jusqu'à la fin de septembre.

2- Route 138
À Château-Richer, à l'intersection du boulevard Sainte-Anne et de la rue Dick, fermeture d'une des deux voies, dans les deux directions, en tout temps, jusqu'à la fin de septembre.

3- Route 138
À la sortie est de Baie-Saint-Paul, circulation en alternance en tout temps, jusqu'au début d'octobre.

4- Route 362
À Baie-Saint-Paul (centre-ville), circulation en alternance en tout temps, jusqu'à la fin de septembre.

INFO-TRAVAUX (24 heures par jour, 7 jours par semaine)
Québec (418) 643-6830 Montréal (514) 873-4121
Trois-Rivières (819) 371-6161
Bell Mobilité * route (* 76883) * road (* 7623)

HOROSCOPE

LE SOLEIL VENDREDI 23 SEPTEMBRE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril
Cette journée vous permettra de partager aisément vos émotions, vos appréhensions. Tout se déroule d'une façon douce et subtile. Cela vous encouragera à chercher conseil auprès d'un intime en lui confiant librement vos préoccupations. Vous en apprendrez ainsi plus sur vos propres sentiments, sur la dimension réelle de votre vie affective.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
La journée sera beaucoup plus propice à la réflexion qu'aux actes impulsifs. Accumulez toutes les informations nécessaires avant de prendre une décision. Vous pourriez parler de vos préoccupations à un membre de votre famille; vous découvririez que la discussion sera très agréable et utile. En soirée, votre loyauté envers un ami sera mise à rude épreuve. Vous ne saurez quoi faire.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin
Soyez prêt à vivre des situations inattendues aujourd'hui. Un message pourrait exiger une réponse immédiate et changer complètement vos plans. Peu importe le scénario, vous vous sentirez léger et à l'aise dans toute situation. Votre comportement sera très énergique. Par contre, il se peut que vos desirs amoureux soient dépourvus des nuances de tendresse.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
La journée sera caractérisée par une remise en question de vos objectifs. Vous refuserez d'être influencé par des idées préconçues qui

LION

du 23 juillet au 23 août
Vous ferez preuve d'originalité dans vos occupations. Vos méthodes paraîtront parfois excentriques, mais auront de remarquables résultats dans l'exercice de vos fonctions ou dans le déroulement de vos activités. Tout ce que vous entreprenez dans votre vie sociale sera fait sérieusement. Il se peut que vous ayez à rompre des liens que vous auriez cru éternels. Vous ressentirez un besoin de solitude.

VIERGE

du 24 août au 22 septembre
Il se peut que vous ressentiez un certain découragement devant le travail accompli et passé inaperçu. Personne ne semble remarquer ou encourager vos efforts. Ne vous découragez pas. Vous recevrez récompense et gratitude en temps et lieu. Assurez-vous toutefois de poursuivre la tâche qui est la vôtre.

BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre
Vous ressentirez un certain besoin de solitude aujourd'hui. Toute forme d'inspection et de contemplation sera bénéfique à votre mieux-être. Vous acquiescerez des valeurs spirituelles qui transcendent vos inquiétudes matérielles. Le fait de mieux vous connaître, de retrouver un équilibre parfois chancelant améliorera votre situation sentimentale et familiale.

SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre
Votre désir d'indépendance vous poussera à négliger les idées d'autrui. Cela pourrait vous causer des problèmes, principalement au travail. Soyez prudent. Une personne qui vous est chère occupera une place importante dans vos pensées. Vous

SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre
La communication sera très importante aujourd'hui, qu'elle soit verbale ou écrite. Tentez de vous exprimer librement à ceux qui pourraient vous aider à faire des choix fondamentaux. Il se peut que vous soyez engagé dans une petite aventure qui vous rapprocherait d'un être aimé. Une épisode romantique pourrait en résulter.

CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier
Au travail, vous serez actif, énergique et plein d'idées nouvelles. Vous imposerez ce que vous croyez fermement, mais en évitant de froisser qui que ce soit. Votre cote est définitivement à la hausse. Au niveau sentimental, il y a quelque'un très de vous qui vous est très loyal. Cette personne aimera bien que vous lui fassiez savoir et que vous appréciez sa loyauté.

VERSEAU

du 21 janvier au 19 février
Autant votre vie financière que sentimentale se présentent sous des aspects positifs. De fait, une aventure amoureuse pourrait devenir beaucoup plus sérieuse et intéressante que vous ne l'imaginiez. Principalement parce que vous serez prêt à vous engager sans retenue. Le côté physique de l'amour sera très important pour vous aujourd'hui.

POISSONS

du 20 février au 20 mars
La journée débutera sur une note optimiste. Il se peut que quelqu'un vous passe l'argent qui vous manquait pour accomplir ce que vous désirez. Si vous venez à bout d'un travail qui vous obsède, la soirée devrait receler quelques aventures. Quelqu'un vous encouragera à dévoiler vos talents cachés devant une plus grande audience. Ne soyez pas gêné.

Immeubles fédéraux trop énergivores

OTTAWA (PC) — Quatre ans après avoir promis de faire preuve de conscience écologique, le gouvernement fédéral n'a modifié que quatre de ses immeubles pour les rendre moins énergivores, et même si Ottawa est propriétaire d'un immense parc de véhicules, aucun de ceux-ci ne répond aux critères d'efficacité énergétique.

« C'est sidérant que rien n'ait été fait », a reconnu le ministre de l'Environnement Sheila Copps. Devant si peu d'engagements réalisés, Mme Copps et le ministre de l'Industrie John Manley ont annoncé hier une nouvelle stratégie visant à venir en aide aux compagnies exploitant le créneau environnemental.

Cela consistera entre autres à améliorer l'efficacité énergétique des immeubles fédéraux et à faire l'acquisition de produits de nettoyage biodégradables.

Selon Rodney Leyland, président de l'Association canadienne

de l'industrie environnementale, ces achats stimuleront la croissance des compagnies oeuvrant dans ce domaine. Le gouvernement fédéral achète des produits de toutes sortes pour une valeur de 9 milliards \$ par année.

Apporter ce coupon d'une valeur de 10\$ applicable sur tout achat de 100\$ et plus avant taxes. Valable du 14 au 24 sept. 1994. 1 coupon par achat.

CORRECTION
Dans notre annonce publiée le jeudi 22 septembre, en page A-8 de ce journal, vous avez dû lire:

CORRECTION
Veillez noter que des erreurs se sont glissées dans notre encart "Le Grand Solde Découpez et Épargnez" présentement en circulation:

AVENTURE
8155, rue LARREY ANJOU (Québec) H1J 2L5
TÉLÉPHONE: 352-5000
TÉLÉCOPIEUR: 352-8771

L'ex-femme d'O.J. lui aurait écrit que tout était terminé

LOS ANGELES (Reuter) — Un détective a affirmé hier au cours de son témoignage qu'il avait trouvé une note adressée à O.J. Simpson, et que l'écriture était féminine, probablement celle de son ex-épouse, indiquant que leurs relations étaient finies pour toujours.

Le détective David Martin a précisé que la note indiquait que toute communication entre les époux passerait dorénavant par un tiers.

La note a été trouvée avec deux rubans vidéo, l'un étant celui de la cérémonie du mariage de M. Simpson avec Nicole Brown Simpson et l'autre celui de la nais-

sance de la fille du couple, Sydney.

La note laissait savoir à M. Simpson qu'il pourrait conserver les rubans vidéo comme « souvenirs », a témoigné M. Martin. Il a expliqué qu'il avait saisi les articles au cours d'une perquisition effectuée le 28 juin dans la propriété de l'ancienne étoile de football parce qu'il avait présumé qu'il pourrait s'agir d'enregistrements de l'ex-épouse assassinée de M. Simpson et pourrait bien indiquer la raison pour laquelle M. Simpson l'aurait tuée.

M. Simpson a plaidé non coupable aux accusations de meurtre de Nicole Brown Simpson, 35 ans, et de l'ami de celle-ci, Ronald Goldman, 25 ans, qui ont été poignardés à mort le 12 juin.

Le témoignage de M. Martin a été suivi par des commentaires virulents au sujet des médias exprimés par le juge de la cour supérieure Lance Ito, qui a accusé la presse de faire des reportages scandaleux, inexacts et irresponsables.

M. Ito réagissait ainsi à la dernière fuite des médias, rapportée à la télévision mercredi soir, selon laquelle le sang retrouvé sur des chaussettes pour hommes prises dans la maison de M. Simpson avait été relié grâce à des tests d'ADN au sang de l'ex-épouse de M. Simpson.



Le bras de Timothy va bien !

Le jeune Timothy Hartwig, âgé de deux ans, prend un p'tit moment de repos, couché confortablement dans un pneu. Il y a un mois, le bras de Timothy a été littéralement arraché lorsqu'il l'a mis dans la machine à laver au moment de l'essorage. Heureusement, une opération a permis de lui recoudre le membre. Selon les médecins, le jeune Timothy récupère de façon remarquable.

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES N° 1LD-620-4-01

DÉMANTÈLEMENT À BRISAY, TRANSPORT ET INSTALLATION À LA CENTRALE DE BEAUHARNOIS D'UN BÂTIMENT MODULAIRE (19 MODULES)

Date et heure limites de réception des soumissions: **Le jeudi 6 octobre 1994 à 15 h 30, heure de Montréal**

Garantie de soumission: **30 000 \$** Prix du document: **75 \$ toutes taxes incluses**

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

**Société d'énergie de la Baie James
SERVICE ACHATS-CONTRATS
25e étage
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1Z9**

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-dessus est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur siège social et leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au numéro de téléphone (514) 879-6700.

**Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats**

avis

Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de F et M Bessette inc. à Sainte-Anne-de-la-Rochelle

Audience publique (2^e partie)

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) invite les personnes, groupes et municipalités intéressés à faire connaître leur opinion sur le projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de F et M Bessette inc. à Sainte-Anne-de-la-Rochelle à se présenter à l'audience publique qui aura lieu à Saint-Joachim-de-Shefford à compter du 3 octobre 1994. La commission du BAPE entendra alors la deuxième partie de l'audience réservée à ce projet.

Lors des séances, la commission entendra toutes les personnes qui auront déposé un mémoire ou qui auront signalé leur volonté de faire connaître de vive voix leur opinion sur le projet.

Présentation des mémoires

Les mémoires devront être transmis au secrétaire du BAPE, au moins quatre jours avant le début de l'audience, c'est-à-dire, le 27 septembre 1994, au 625, rue Saint-Amable, 2^e étage, Québec (Québec), G1R 2G5. Les mémoires devront être bien identifiés au projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de F et M Bessette inc. à Sainte-Anne-de-la-Rochelle.

À la fin du mandat, le BAPE remettra au ministre de l'Environnement et de la Faune un rapport qui rendra compte des constatations et de l'analyse de la commission. Par la suite, le ministre fera ses recommandations au Conseil des ministres qui pourra autoriser intégralement le projet, imposer certaines modifications et conditions à sa réalisation, ou le refuser.

Coordonnées de l'audience

Salle Tourbillon
300, Route 243
Saint-Joachim-de-Shefford
Les séances débuteront le lundi 3 octobre 1994 à 19 h 30.

Disponibilité de l'information

Tous les documents déposés lors de la première partie de l'audience (tenue du 29 août 1994 au 2 septembre 1994) et les textes de toutes les interventions de cette première partie peuvent être consultés aux locaux du BAPE à Québec et à Montréal et aux endroits suivants:

Sainte-Anne-de-la-Rochelle Hôtel de Ville 142, rue Lagrandeur	Heures d'ouverture Samedi, dimanche, lundi: Fermé Mardi, mercredi: 9 h à 16 h Jeudi, vendredi: 9 h à 17 h
Waterloo Hôtel de Ville Service du greffe 417, rue de la Cour	Heures d'ouverture Lundi au jeudi: 9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 Vendredi: 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Samedi, dimanche: Fermé
Sherbrooke Université de Sherbrooke Bibliothèque générale Pavillon central 2500, boulevard Université	Heures d'ouverture Lundi au jeudi: 8 h 30 à 23 h Vendredi: 8 h 30 à 21 h Samedi: 9 h à 17 h Dimanche: 11 h à 17 h
Québec Université Laval Réserve bibliothèque 1 ^{er} cycle Pavillon Jean-Charles Bonenfant Sainte-Foy	Heures d'ouverture Lundi au vendredi: 8 h 30 à 23 h Samedi et dimanche: 10 h à 17 h 30
Montréal Université du Québec à Montréal Pavillon Hubert-Aquin Bibliothèque centrale Section des publications gouvernementales 1255, rue Saint-Denis, local A.M.-100	Heures d'ouverture Lundi au vendredi: 9 h à 21 h Samedi: 12 h à 17 h Dimanche: Fermé

La documentation relative au projet reste disponible jusqu'à la fin du mandat de la commission. Aux bureaux du BAPE de Québec et de Montréal, elle demeure disponible en tout temps. Pour obtenir d'autres renseignements, veuillez vous adresser à M^{me} Thérèse Doigle, en composant le (418) 643-7447 ou, sans frais, le 1 800 463-4732.

Le secrétaire du BAPE,
Alain Papiin

Gouvernement du Québec
Bureau d'audiences publiques
sur l'environnement

CSST

APPELS D'OFFRES SERVICES PROFESSIONNELS EN INFORMATIQUE

Commission de la santé et de la sécurité du travail

Dossiers

- 303 880 - Support à la configuration des solutions d'affaires et aux travaux d'architecture générale.
- 303 881 - Architecture des services communs et technologiques.
- 303 882 - Support à l'architecture technologique CSAI (Configuration des solutions d'affaires et informatiques).
- 303 884 - Configuration des solutions d'affaires, architecture physique et technologique.
- 303 886 - Planification intégrée et suivi des travaux de la direction générale des systèmes.
- 314 831 - Entretien et évolution du système DELEC (Demande d'émission locale et d'encaissement des chèques).
- 314 836 - Entretien et évolution des systèmes du Service de la réparation.

La Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec sollicite des offres de fournisseurs spécialisés en technologie de l'information pour la réalisation des mandats mentionnés en titre.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les offres des fournisseurs ayant au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Les documents d'appel d'offres peuvent être consultés ou obtenus à compter du 23 septembre 1994 par remise d'un montant non remboursable de 20\$ (chaque dossier) toutes taxes incluses, soit en argent comptant, soit par chèque visé ou mandat-poste à l'ordre de la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante :

**Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec
Service de l'approvisionnement - bureau R-65
524, rue Bourdages
Québec (Québec)
G1K 7E2
Tél.: (418) 643-5155**

Les heures d'ouverture de ce bureau sont de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30, du lundi au vendredi inclusivement.

Date et heure limites de réception des offres : 11 octobre 1994 à 15 heures.

La Commission ne s'engage à accepter aucune des offres reçues, même celle offrant le meilleur rapport qualité/prix.

**Le Directeur des ressources matérielles
Dominique Landry**

Transports Québec

APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

Les appels d'offres qui suivent correspondent aux contrats de services auxiliaires (Type A), de construction (Type C), de services professionnels (Type P) et aux autres contrats non spécifiés précédemment (Type S).

Contrats de type A: seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec, ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental.

Contrats de type C: seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant un établissement au Québec, ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental et qui sont titulaires de la licence requise par la Loi sur le bâtiment.

Contrats de type P: seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec.

Pour tous les types de contrats, les soumissionnaires doivent commander une copie du dossier d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils entendent soumissionner. En outre, une garantie de soumission peut être exigée sous forme de cautionnement ou sous forme de chèque visé, de mandat, de traite, de lettre de garantie irrévocable ou d'obligations payables au porteur, le montant de la garantie est indiqué à la rubrique « Garantie de soumission exigée ». On peut obtenir une copie du dossier d'appel d'offres moyennant le paiement du montant indiqué à la rubrique « Coût du dossier », ce coût, qui inclut les taxes, est payable en espèces, par chèque ou mandat poste à l'ordre du ministre des finances et n'est pas remboursable. Pour consulter ou obtenir les documents:

QUÉBEC Service des contrats Ministère des Transports 700, boul. René-Lévesque Est 2 ^e étage Québec (Québec) G1R 4Y9 Tél.: (418) 644-8848	MONTRÉAL Service des contrats Ministère des Transports 35, rue de Port-Royal Est 1 ^{er} étage Montréal (Québec) H3L 3T1 Tél.: (514) 873-6061
--	--

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions ou des offres reçues.
Le sous-ministre, Clermont Gignac, inc.

C Contrat no 6500-94-0214 — Réparation d'une structure sur la route 329, au-dessus de l'autoroute 15, dans la municipalité de Sainte-Agathe-Nord (Labelle).
Garantie de soumission exigée: 7 600 \$ (cautionnement) ou 3 800 \$ (autre)
Coût du dossier: 20 \$
Réception des soumissions: salle des soumissions de Montréal.
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Montréal, le mercredi 12 octobre 1994, 15 h.

AVIS DE MODIFICATION

C Contrat no 3174-94-0206 — Construction d'un pont situé sur le chemin du Moulin (rang Saint-Benoît), au-dessus de la rivière Matapédia, dans la municipalité de Saint-Alexis-de-Matapédia (Bonaventure).
Les intéressés sont priés de prendre note qu'on aurait dû lire l'ouverture des soumissions: Québec, le jeudi 13 octobre 1994 au lieu de Québec, le mardi 11 octobre 1994.
C Contrat no 8171-94-0101 — Terrassement et structure de la chaussée sur la route 263, dans la municipalité de Popopilla (Mégantic-Compton) Longuevue de 2,320 km.
Les intéressés sont priés de prendre note qu'on aurait dû lire l'ouverture des soumissions: Québec, le jeudi 13 octobre 1994 au lieu de Québec, le mardi 11 octobre 1994.

OTTAWA (PC) — Les contribuables ne peuvent se permettre d'engloutir davantage d'argent dans des efforts pour éliminer la pauvreté, affirme le Conseil canadien sur le développement social. Ce qu'il faut, ce sont des emplois.

Cette recommandation n'a rien de nouveau. Ce qui l'est, c'est qu'elle vienne, non pas de groupes représentant l'entreprise privée ou les gens d'affaires, mais d'un organisme réputé, spécialisé dans les questions sociales.

« Notre réaction a été de tenter d'enrayer la pauvreté à coups de programmes d'assistance sociale et autres, et ça ne fonctionne pas », a dit M. David Ross, le directeur exécutif intérimaire du conseil, hier, au cours d'une conférence de presse organisée pour présenter le rapport du conseil sur la pauvreté.

On ne réduira pas la pauvreté en dépensant davantage d'argent pour les programmes sociaux. Ce dont l'économie a besoin, c'est d'un plus grand nombre d'emplois bien payés, a suggéré M. Ross.

Mais à la différence de certains groupes de gens d'affaires, le conseil ne préconise pas de couper de façon draconienne dans les programmes sociaux.

Cela créerait davantage de pauvreté, au lieu de la réduire, parce qu'il n'y a pas suffisamment d'emplois existants à l'heure actuelle, a souligné M. Ross.

La pauvreté est définie de plusieurs façons.

Selon la définition du conseil, le seuil de pauvreté, cette année, est de 13 770 \$ pour une personne vivant seule, 27 540 \$ pour une famille de trois personnes et 45 900 \$ pour une famille de sept personnes.

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée ou certifiée, et être adressée à: **La Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N2C9**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
JEAN-PIERRE ARSENAULT (CIE À ÉTRIE FORMÉE) Restaurant-Bar sans limites 6300, boul. l'Ormeau Québec Dossier: 1 128 552	1 restaurant pour vendre, 1 bar	6300, boul. l'Ormeau Québec
GESTION SIMON L. INC. Restaurant des Fruits de Mer 2673, chemin Ste-Foy Ste-Foy Dossier: 1 044 338	1 restaurant pour servir, 1 restaurant de fruits de mer de catégorie	2673, chemin Ste-Foy Ste-Foy
3098-1542 QUÉBEC INC. Cassanovane de la Fabrique 295, boul. Charest Est Québec Dossier: 1 126 875	1 restaurant pour vendre	295, boul. Charest Est Québec
CAFÉ HOLLAND INC. Café Holland inc. 830, Ernest-Gagnon, bureau 101 Québec Dossier: 1 128 172	1 restaurant pour vendre	830, Ernest-Gagnon, bureau 101 Québec
3098-1922 QUÉBEC INC. Bar Country le Corail enr. 675, des Rocailles Québec Dossier: 276 485	Autorisation de danse dans un bar	675, des Rocailles Québec
LES AMUSEMENTS C. RIVARD INC. Bar Ultra enr. 262, de la Couronne Québec Dossier: 326 454	Change-ment permanent d'endroit d'exploitation d'un bar	262, de la Couronne Québec
9009-1885 QUÉBEC INC. Bar St-Joseph 1194, boul. St-Joseph Québec Dossier: 630 293	1 bar	1194, boul. St-Joseph Québec
9007-2331 QUÉBEC INC. L'Exit Dancing Bar 445, boul. Pierre-Bertrand Vanier Dossier: 1 128 503	1 bar (danse et spectacles)	445, boul. Pierre-Bertrand Vanier
DROLET, FERNAND Bistro chez Fern 4733, boul. Fossambault Ste-Catherine-de-la-Jacques-Carter Dossier: 1 128 339	1 restaurant pour vendre	4733, boul. Fossambault Ste-Catherine-de-la-Jacques-Carter

Le Président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Simone Giroux Clark de la Ville de Ste-Foy décédée le 1er février 1994. L'inventaire est situé à: Compagnie Trust Royal A l'attention de Sylvie Dion 140, Grande Allée Est Bureau 720 Québec (Québec) G1R5M8

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Stanley Rolfe de la Ville de Québec décédée le 19 mars 1994. L'inventaire est situé à: Compagnie Trust Royal A l'attention de Sylvie Dion 140, Grande Allée Est Bureau 720 Québec (Québec) G1R5M8

VILLE DE VAL-BÉLAIR

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE CHAUVEAU

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 1^{er} EXERCICE FINANCIER 1995

Avis public est, par les présentes, donné en conformité avec les exigences de la Loi sur la fiscalité municipale.

QUE l'exercice financier 1995, est le premier exercice auquel s'applique le rôle d'évaluation triennal de la Ville de Val-Bélair.

QUE le rôle triennal d'évaluation foncière pour le premier exercice financier (1995) a été déposé au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville.

QUE toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures de bureau et se conduire en conséquence.

QU'une plainte peut être logée contre les inscriptions effectuées (ou leur absence) lors du dépôt du rôle et valables pour les trois exercices financiers, avant le 1er mai suivant le dépôt du rôle, lors du 1^{er} exercice financier seulement, soit avant le 1^{er} mai 1995.

QUE toute plainte relative au rôle d'évaluation foncière doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe lequel endroit ou peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 23 SEPTEMBRE 1994.
SUZANNE PAQUET, O.M.A.,
GREFFIER

Explication des codes Montréal / Toronto - La valeur des titres est exprimée en cents sauf lorsque précède d'un S. A-B différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, p ou o = actions assujetties à des règlements, f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne, pr = privilégiées, r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé, u = unités de capital-actions V = dividende variable, z = lot brut, Wt ou W = Warrants de souscription (warrant).

LE MARCHÉ BOURSIER

Indice des valeurs industrielles: 2081,51, en hausse de 9,94. Volume des transactions: 9,9 millions d'actions. Titres en hausse: 137. Titres en baisse: 154. Inchangés: 119.



Table of market trends for the last 10 days, listing various indices and their values.

Tendances des 10 derniers jours: 2140, 2100, 2060, 2020, 1980.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: ABL 700 2,85 2,85 -15, ADZ 480 2,25 2,25 -05, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like Ashlon, AIG, etc.

TORONTO

Indice des valeurs industrielles: 4362,65, en hausse de 4,03. Volume des transactions: 57,1 millions d'actions. Titres en hausse: 340. Titres en baisse: 380. Inchangés: 342.

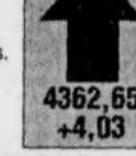


Table of market trends for the last 10 days, listing various indices and their values.

Tendances des 10 derniers jours: 4440, 4410, 4380, 4350, 4320, 4290, 4260, 4230.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: A BUCK ORZ 500 2,65 2,65 -10, ABL 300 2,85 2,85 -10, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like Bell, Borealis, etc.

C: CAE 130814 71 71 71, CFC 130814 71 71 71, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like Bell, Borealis, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

TSE 300 TSE 100 TSE 35

Indice des valeurs industrielles: 4362,65, en hausse de 4,03. Volume des transactions: 57,1 millions d'actions. Titres en hausse: 340. Titres en baisse: 380. Inchangés: 342.



Table of market trends for the last 10 days, listing various indices and their values.

Tendances des 10 derniers jours: 4440, 4410, 4380, 4350, 4320, 4290, 4260, 4230.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: A BUCK ORZ 500 2,65 2,65 -10, ABL 300 2,85 2,85 -10, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like Bell, Borealis, etc.

C: CAE 130814 71 71 71, CFC 130814 71 71 71, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like Bell, Borealis, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

D et F: Daktel 1432 9 9 9, Daktel 1432 9 9 9, etc.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

D A F

Table listing various stocks under D A F category.

C

Table listing various stocks under C category.

G

Table listing various stocks under G category.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

D A F

Table listing various stocks under D A F category.

C

Table listing various stocks under C category.

G

Table listing various stocks under G category.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

N A Q

Table listing various stocks under N A Q category.

T A Z

Table listing various stocks under T A Z category.

R A S

Table listing various stocks under R A S category.

N A Q

Table listing various stocks under N A Q category.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

Obligations

Table listing various bonds and obligations.

UNITÉS EN FIDUCIE

Table listing various mutual funds and units.

DISTRIBUTION

Table listing various distributions and dividends.

Fonds américains

Table listing various American funds.

T A Z

Table listing various stocks under T A Z category.

R A S

Table listing various stocks under R A S category.

N A Q

Table listing various stocks under N A Q category.

H A J

Table listing various stocks under H A J category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

G

Table listing various stocks under G category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

D et F

Table listing various stocks under D et F category.

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles: 3837,13, en baisse de 14,47. Volume des transactions: 303 millions d'actions. Titres en hausse: 1007. Titres en baisse: 1155. Inchangés: 710.



Tendances des 10 derniers jours: 3940, 3900, 3860, 3820, 3780, 3740, 3700, 3660.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like AAR, ACMM, etc.

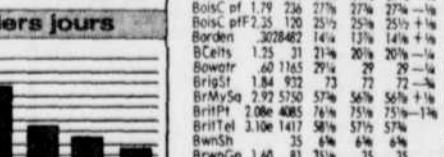
C: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 3837,13, en baisse de 14,47. Volume des transactions: 303 millions d'actions. Titres en hausse: 1007. Titres en baisse: 1155. Inchangés: 710.



Tendances des 10 derniers jours: 3940, 3900, 3860, 3820, 3780, 3740, 3700, 3660.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like AAR, ACMM, etc.

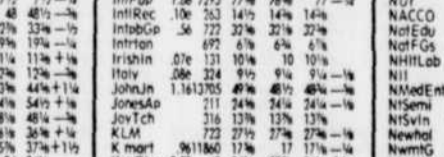
C: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles: 3837,13, en baisse de 14,47. Volume des transactions: 303 millions d'actions. Titres en hausse: 1007. Titres en baisse: 1155. Inchangés: 710.



Tendances des 10 derniers jours: 3940, 3900, 3860, 3820, 3780, 3740, 3700, 3660.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like AAR, ACMM, etc.

C: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles: 3837,13, en baisse de 14,47. Volume des transactions: 303 millions d'actions. Titres en hausse: 1007. Titres en baisse: 1155. Inchangés: 710.



Tendances des 10 derniers jours: 3940, 3900, 3860, 3820, 3780, 3740, 3700, 3660.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like AAR, ACMM, etc.

C: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles: 3837,13, en baisse de 14,47. Volume des transactions: 303 millions d'actions. Titres en hausse: 1007. Titres en baisse: 1155. Inchangés: 710.



Tendances des 10 derniers jours: 3940, 3900, 3860, 3820, 3780, 3740, 3700, 3660.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

A et B: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang. listing various stocks like AAR, ACMM, etc.

C: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

D et F: AAR 48 36 37 17 17, ACMM 1100 60 60 9 9, etc.

FONDS MUTUELS

Table listing various mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Table listing various mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Table listing various mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Options négociées

Table listing various options with columns for option name, price, and other details.

Options négociées

Table listing various options with columns for option name, price, and other details.

Options négociées

Table listing various options with columns for option name, price, and other details.

TITRES AU COMPTOIR

Table listing various securities with columns for security name, price, and other details.

TITRES AU COMPTOIR

Table listing various securities with columns for security name, price, and other details.

TITRES AU COMPTOIR

Table listing various securities with columns for security name, price, and other details.

CÉRÉALES

Winnipeg (PC) - Les cours des céréales ont gagné hier à la hausse à cause d'une sécheresse...

CÉRÉALES

Chicago (AP) - Les prix du blé ont gagné aujourd'hui sur le marché des matières premières...

CÉRÉALES

Le blé pour livraison en octobre a perdu 50 c et est retourné à 124,80 \$.

BESTIAUX

Montreal (PC) - Les arrivages cette semaine totalisent 501 bovins, 834 vaches, 30 porcs et 446 ovins.

BESTIAUX

Veaux d'abattoir: ventes insuffisantes. Veux de remplacement de type lighter: choix et bon marché.

BESTIAUX

Le porc pour livraison en novembre a gagné 2,20 \$ et est retourné à 158,70 \$.

Demande de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain

Jacques Parizeau doit rapatrier les emplois gouvernementaux à Québec

QUÉBEC — Le nouveau président de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, Raymond Lavoie, demande à M. Parizeau de rapatrier ici les sièges sociaux de tous les organismes gouvernementaux pour que Québec devienne le seul centre de décision de l'État.

par PIERRE ASSELIN
LE SOLEIL

M. Lavoie inaugurerait la nouvelle saison des dîners-conférences de la Chambre. Il est revenu à la charge pour demander, comme la plupart de ses prédécesseurs, que le gouvernement respecte le statut de capitale dont Québec est censé jouir.

« On ne revendique pas le statut, on l'a déjà, mais la preuve est faite qu'il y a une érosion des emplois gouvernementaux. Nous voulons que le gouvernement en prenne conscience et qu'il rapatrie ici les pouvoirs décisionnels », affirmait-il hier en entrevue, peu après son allocution.

Les emplois gouvernementaux ont augmenté plus rapidement à Montréal qu'à Québec ces dernières années, selon des données provenant de l'Office des ressources humaines du gouvernement provincial. Entre 1989 et 1993, la croissance totale était de 9,9 % à Québec contre 15,5 % à Montréal.

Et l'avenir ne permet pas beaucoup d'espoir puisque l'effectif de l'administration publique diminuera de 7,6 % d'ici à 1997, affirme M. Lavoie.

« Cette érosion de l'appareil gouvernemental, surtout au profit de Montréal, doit non seulement cesser, il importe de la renverser », insiste le président.



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Celui-ci affirme qu'il existe 49 sociétés dont le siège social se trouve en dehors de la région de la capitale. Dans certains cas, leurs statuts prévoient même que le siège social soit situé à Québec.

Ce dossier est important pour notre région, où le chômage semble devoir continuer d'augmenter pendant les prochaines années. D'après les données de Statistique Canada citées par M. Lavoie, le taux de chômage est passé de 7,2 % en 1991 à 10,9 % en 1993, ce qui représente 35 000 personnes sans travail. La Société québécoise de développement de la main-d'œuvre prévoit qu'en 1997, le chômage affectera 13,8 % des personnes sur le marché du tra-

vail, soit 47 000 individus.

Pour contrer le phénomène, la Chambre de commerce a identifié trois priorités :

- diversifier l'industrie et favoriser la création de PME en trouvant une façon d'arrimer chercheurs et entrepreneurs. Le président mise entre autres sur le Forum économique du 15 février pour accélérer la réalisation d'une vingtaine de projets identifiés par le GRAPPE (Grand réseau des acteurs et promoteurs du partenariat économique) ;

- activer la concertation régionale pour faire en sorte que les grands projets aboutissent ;

- intensifier les efforts de promotion et d'accueil des investissements. Sur ce point, la Chambre espère mettre sur pied un Centre d'accueil aux entrepreneurs qui pourrait regrouper les organismes offrant des services à cette clientèle particulière.

Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec : c'est la faillite

QUÉBEC — La Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec (FPPTQ) est en faillite. Croulant sous des dettes supérieures à 4 millions \$, dont 3 millions \$ à son principal créancier, l'Union des producteurs agricoles (UPA), les créanciers n'ont pas retenu la proposition concordataire présentée cette semaine par la FPPTQ.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Le secrétaire de la fédération, M. Jean-Claude Blanchet, a indiqué, hier au SOLEIL, que la FPPTQ préparait actuellement une autre proposition aux créanciers.

En fait les malheurs financiers de la fédération ont commencé en 1988 avec la création de Pomexpan, une agence de distribution mise sur pied par la fédération. L'UPA de même que différents syndicats de base de la FPPTQ ont contribué financièrement au lancement de cette agence. Toutefois, cette expérience a tourné court et s'est avérée un cuisant échec.

En vertu de la proposition concordataire, la fédération s'engageait à rembourser les créanciers ordinaires, dont l'UPA, à raison de 20 % de leur réclamation jusqu'à concurrence d'un montant maximal de 775 000 \$ et ce sur une période de sept ans.

Le seul créancier privilégié, M. Richard Constantineau, un ancien employé de la fédération, représenté par Me Gaétan Mathieu de Joli-Coeur, Lacasse, Lemieux, Simard, St-Pierre de Québec, a repoussé cette offre de la FPPTQ. La créance est de l'ordre de 2000 \$. M. Constantineau est également considéré comme un créancier

non garanti avec un montant de 308 000 \$.

La fédération doit également un montant total de 56 561,70 \$ à ses neuf syndicats de base.

Me Mathieu explique que la proposition concordataire n'était pas acceptable. Il reproche ainsi à la fédération de vouloir prélever un montant de 20 ¢ sur chaque dollar à même les cotisations de leurs membres. « Cette procédure,



L'UPA est le principal créancier de la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec.

dit-il, va neutraliser la fédération pour les sept prochaines années. Elle ne fonctionnera pas. On n'est pas capable de cautionner une telle démarche. Que l'UPA renon-

ce à son dividende afin de permettre aux petits créanciers de se faire payer 50 ¢ dans la piastre ».

Pour Me Mathieu, cette proposition de la FPPTQ n'est rien d'autre qu'un maquillage et selon lui le gouvernement devrait s'en mêler.

Entre-temps, la FPPTQ poursuit devant les tribunaux une centaine de producteurs de pommes de terre de la région de Lanaudière qui n'ont pas acquitté leur redevance à la fédération. Le montant impliqué s'élève à 1 million \$. Trois causes sont inscrites depuis 1990 au palais de justice de Joliette. Aujourd'hui, les parties en cause se rencontreront dans le but de fixer les dates où les causes seront entendues.

La semaine de travail est en forte évolution depuis 1981-82

OTTAWA (PC) — La semaine de travail normale est de 35 à 40 heures pour la majorité des Canadiens, mais un nombre de plus en plus considérable de travailleurs ont des semaines de travail plus longues ou plus courtes.

L'évolution des horaires de travail s'accélère depuis la récession de 1981-82 et, en 1993, quatre travailleurs sur dix, selon Statistique Canada, avaient des heures de travail plus nombreuses ou plus faibles que la normale.

Cette évolution, par ailleurs, touche surtout les jeunes travailleurs, dont le nombre d'heures de travail a fléchi de façon très sensible.

« La proportion des personnes de 15 à 24 ans qui travaillent moins d'heures que la normale a plus que doublé, passant de 24 % en 1976 à 51 % en 1993 », souligne

l'agence fédérale.

En 1976, les travailleurs dans ce groupe d'âge travaillaient en moyenne 34,9 heures par semaine, donnée qui a baissé à 28,7 heures en 1993.

Cette réduction des heures de travail est volontaire dans la majorité des cas. Une récente étude a démontré que la majorité des travailleurs à temps partiel — y compris les mères de famille et les étudiants — désirent des semaines de travail réduites qui correspondent mieux à leurs besoins.

Statistique Canada ajoute par ailleurs que les personnes qui ont des semaines de travail plus longues que la normale sont peut-être des spécialistes ou des administrateurs ayant des responsabilités spéciales. Certains sont peut-être également rétribués au rendement.

L'enquête a démontré également que la semaine moyenne de travail a été réduite de plus en plus au cours des 60 premières années du siècle et s'est stabilisée

dans les années 60 à la moyenne actuelle de 35-40 heures.

La baisse constante des heures de travail — d'environ 60 par semaine au tournant du siècle à la moyenne actuelle — avait permis aux économistes de prédire que la semaine de 32 heures est inévitable.

Or, la semaine standard de travail semble plutôt tendre à se prolonger.

La raison en est que les travailleurs fréquentent les institutions d'enseignement plus longtemps et qu'ils sont plus nombreux à prendre des préretraites. Leur vie active, en milieu de travail, s'en trouve donc raccourcie et les possibilités d'épargner en vue de la retraite sont d'autant réduites, si bien qu'ils hésitent à réduire leur nombre d'heures de travail.

Beaucoup de travailleurs préfèrent également certains avantages sociaux à des heures réduites, notamment des vacances plus longues.

En 1959, les vacances dans le secteur manufacturier étaient en moyenne de 2,7 semaines. En 1979, elles étaient de 3,6 semaines par année.

Usine Cascades, à East Angus : les travailleurs prêts à investir

EAST ANGUS (PC) — Les quelque 340 travailleurs de l'usine de papier Cascades, à East Angus, ont majoritairement donné leur accord au principe d'une participation financière dans l'entreprise. C'est la réponse que les représentants des travailleurs ont livrée à la direction de l'usine, hier, à la suite de la demande formulée à la fin du mois d'août par le vice-président exécutif de Cascades, Alain Lemaire. « Nous sommes contents que les gens acceptent de s'asseoir et de regarder comment une telle chose pourrait se réaliser », a commenté le directeur de l'usine, Jean Giasson. Il a souligné que les travailleurs avaient d'abord à se prononcer sur le principe. Maintenant que cela est fait, il reste encore beaucoup de chemin à parcourir. La prochaine étape, a expliqué M. Giasson, sera la formation d'un comité qui aura à étudier les diverses modalités d'application et à proposer une formule sur laquelle les travailleurs seront appelés à se prononcer. L'issue finale n'est donc pas encore garantie. Normalement, a déclaré M. Giasson, les travaux de ce comité devraient se terminer avant la fin de l'année. « Mais il ne s'agit pas de bousculer les gens. Nous prendrons le temps de bien faire les choses, de voir ce qui s'est fait ailleurs et de répondre à toutes les attentes ». Selon M. Giasson, la réponse positive des travailleurs au principe d'une participation financière n'a pas créé de surprise. Lorsqu'il a demandé aux travailleurs de s'engager financièrement dans l'entreprise, afin que des travaux de modernisation soient réalisés avant l'entrée en vigueur des nouvelles normes environnementales, Alain Lemaire a précisé que la part des travailleurs pourrait atteindre jusqu'à 50 % de la valeur de l'usine. Mais, a-t-il ajouté, cette part peut être d'un autre ordre de grandeur sans que le projet soit menacé. Chez Cascades, on croit que les travaux du comité pourraient débuter dans quelques jours, le temps de désigner ses membres.

EN UN CLIN D'OEIL

Bombardier : « Il n'y a pas de négociations avec American Airlines »

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué transmis à la presse, la compagnie Bombardier nie qu'il y ait des négociations en cours pour la vente d'une cinquantaine de Regional Jet à la société American Airlines. Dans son édition d'hier, le quotidien Le Devoir affirmait que Canadair, une filiale de Bombardier, était sur le point de signer un tel contrat de vente avec la compagnie aérienne américaine. On y parlait d'une commande potentielle d'une valeur de 1,1 milliard \$, sur la base d'un prix unitaire de 17 millions \$ US. Toutefois, Bombardier ajoute dans son communiqué qu'« étant donné la nature et le potentiel du marché pour cet appareil, la division des Avions régionaux de Bombardier entretient couramment des discussions dans le cours de ses activités avec des lignes aériennes de par le monde entier ».

Concours « Devenez entrepreneur »

MONTREAL (PC) — La Fédération des cégeps a lancé hier le troisième « Concours d'excellence Devenez entrepreneur ». Toute personne de 18 ans et plus désireuse de se lancer en affaires a jusqu'au 4 novembre pour s'y inscrire. Le concours permet aux intéressés de participer à des ateliers de formation dans l'un des 40 cégeps associés à l'événement. Il leur accorde aussi un encadrement multidisciplinaire ainsi qu'un soutien à la réalisation d'une étude de marché et à l'élaboration d'un plan d'affaires. Ce sont des jurys locaux, régionaux et nationaux qui décideront des meilleurs plans d'affaires déposés par les candidats avant le 31 mars dans quatre catégories : exploitation et gestion des ressources naturelles et environnementales, transformation, commerce et service ainsi qu'entreprise à caractère technologique. Les lauréats de chacune des catégories mériteront un prix de 15 000 \$ et un stage offert par l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Depuis 1991, ce concours a favorisé la création de 400 entreprises.

Un autobus à plancher bas

MONTREAL (PC) — La compagnie Nova Bus, de Saint-Eustache, est convaincue qu'elle pourra vendre 30 % de ses autobus urbains aux États-Unis d'ici trois ans. C'est ce qu'a affirmé son président, Yvon Lafortune, hier, lors d'un entretien à l'occasion du dévoilement du prototype de son nouveau véhicule à plancher bas. Le Nova remplacera progressivement le Classic bien connu des usagers du transport en commun, à compter de l'an prochain. Le Nova coûtera quelque 300 000 \$ contre 254 700 \$ pour le Classic de la nouvelle génération. Le Nova « s'agenouille » et rabat une plate-forme, pour accueillir ses passagers.

Domtar octroie des contrats

WINDSOR (PC) — La division des Papiers de communication Domtar a annoncé hier l'octroi de nombreux contrats à des entreprises du Québec concernant les investissements en environnement que la papeterie compte réaliser à son usine située à Windsor, en Estrie. Ces investissements consistent en 18 millions \$ pour l'amélioration du système de traitement des effluents et 9,5 millions \$ pour le système de contrôle des émissions atmosphériques de la chaudière à écorces. En ce qui concerne la modification du système de traitement des effluents, les mandats d'ingénierie et de construction ont été confiés à un consortium composé principalement d'entreprises québécoises, dont la firme d'ingénieurs conseils Beaulieu, Poulin et Robitaille, de Constructions Opron et de EDB. Quant au projet d'amélioration de la chaudière à écorces, les contrats d'ingénierie et de construction du bâtiment ont été octroyés à VIBEC, de Victoriaville, qui s'est allié plusieurs entreprises de l'Estrie, dont Cima, ECE et Spécialités BPRO.

Nouveau partenaire chez Aventure Électronique

VILLE D'ANJOU (PC) — La direction d'Aventure Électronique a annoncé hier qu'elle comptait sur un nouveau partenaire en la personne d'Investissements Desjardins inc., qui a acquis de la Banque fédérale de développement 5 % de actions en circulation d'Aventure. La BFD a toutefois conservé une participation de 5,1 % dans Aventure. Fondée en 1989, l'entreprise est devenue depuis le plus important détaillant spécialisé de produits électroniques de consommation au Québec et l'un des chefs de file au Canada. Aventure Électronique inc. exploite un réseau de 135 boutiques et supermagasins, dont 78 sont situés au Québec et 57 en Ontario.

Wise enregistre un profit

MONTREAL (PC) — Les Magasins Wise inc., l'une des plus importantes chaînes de magasins à rayons dans l'Est du Canada, a annoncé hier avoir enregistré un bénéfice net consolidé de 326 000 \$ au cours du deuxième trimestre terminé le 30 juillet. Un an plus tôt, cette société, qui exploite 126 magasins sous les bannières Wise, Peoples et Wizmart, avait enregistré un bénéfice net de 1 650 000 \$. Le chiffre d'affaires pour le deuxième trimestre de l'année 94 s'est établi à 58 920 000 \$, contre 64 338 000 \$ l'an dernier.

Imprimeries Quebecor accroît sa présence en France

MONTREAL (PC) — Les Imprimeries Quebecor ont annoncé hier avoir fait l'acquisition des actions de B.V. Roto et de sa filiale B.V. Roto 8 Développement, par l'intermédiaire de sa filiale française, Imprimeries Fécomme-Quebecor S.A. Le chiffre d'affaires consolidé de B.V. Roto et de sa filiale s'élève à 40 millions FF, soit environ 7 millions \$ US. L'atelier B.V. Roto et sa filiale, situés à Tremblay, en France, comptent 37 employés. On y imprime sur deux rotatives des magazines, encarts publicitaires, circulaires et dépliants de vente par correspondance.

Soins de santé : l'Ontario s'associe avec le secteur privé

TORONTO — Le gouvernement de l'Ontario vient de s'associer avec le secteur privé pour créer un consortium qui exportera des services de conseil en soins de santé à travers le monde. Il s'agit d'une première au Canada. Le consortium, dans lequel le gouvernement ontarien et le secteur privé devront investir chacun 3,5 millions \$ sur quatre ans, s'appelle « Interhealth Canada ». Il regroupe une trentaine de fournisseurs ou organismes oeuvrant dans le secteur de la santé, soit provenant des hôpitaux, des compagnies pharmaceutiques, des architectes, des sociétés de gestion, etc. En tant qu'entrepreneur général, le rôle d'Interhealth sera de former des équipes multidisciplinaires pour soumettre des offres pour des projets internationaux.

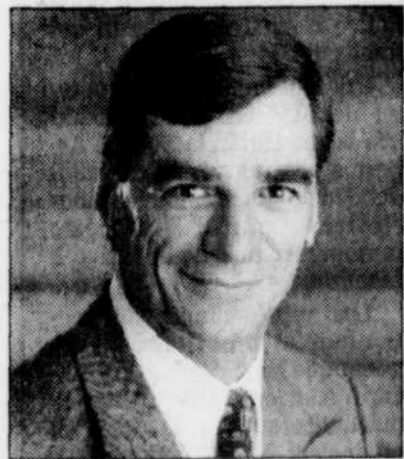
Redressement chez les Tapis Peerless

MONTREAL (PC) — La Corporation des tapis Peerless a été en mesure d'annoncer un redressement au terme du second trimestre terminé le 31 août, déclarant à cette occasion un bénéfice net de 511 000 \$, ou 4 ¢ par action, sur un chiffre d'affaires de 140,3 millions \$. À l'issue du même trimestre l'an dernier, Tapis Peerless avait déclaré une perte de 250 000 \$, ou 2 ¢ par action, sur une chiffre d'affaires de 134,3 millions \$. Selon l'entreprise, le rendement annoncé hier est le résultat d'une amélioration des ventes dans chacune des divisions canadiennes ainsi qu'aux États-Unis, en Europe et en Australie.

Résultats de Transport Cabano

SAINT-LAURENT (PC) — Le Groupe Transport Cabano a réalisé un bénéfice net de 1 216 000 \$ au cours de son premier trimestre terminé le 23 juillet, comparativement à une perte nette de 494 000 \$ pour la période correspondante, l'an dernier. « Plusieurs facteurs, dont les principaux sont la restructuration de nos opérations et la mise en place de notre plan d'action, ont permis à Cabano d'atteindre les objectifs de rentabilité fixés pour ce premier trimestre », a souligné, par voie de communiqué, J. Arthur Servant, président et chef de l'exploitation de l'entreprise.

Bell



Marcel Messier, ing. élec.

M. Louis A. Tanguay, président de Bell Québec, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Marcel Messier au poste de vice-président adjoint, Multimédia - Sirius. À ce titre, M. Messier dirigera l'ensemble des activités liées à la mise en place du projet d'autoroute de l'information Sirius au Québec.

Fruit de la collaboration de Bell avec ses partenaires de Stentor, Sirius est le plus vaste projet d'infrastructure et de services dans le domaine de l'autoroute de l'information au Canada. Grâce à Sirius, Bell entend offrir toute la gamme des applications interactives multimédias à l'ensemble de ses clientèles et ce, dans un proche avenir.

À l'emploi de Bell Québec depuis 1975, M. Messier est diplômé en génie électrique de l'École Polytechnique de Montréal. Avant d'accéder à ses nouvelles fonctions, M. Messier occupait le poste de directeur général, ingénierie et opérations. Il sera en poste au siège social de Bell Québec, à Montréal.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**

OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

5 CUISINIER(IÈRE)S
10 SERVEUR(EUSE)S
5 PLONGEUR(EUSE)S
d'expérience, soigné(e)s pour chic restaurant du centre-ville de Québec
Appelez entre 18h et 21h au **828-2675**

Une entreprise spécialisée en entretien sanitaire est à la recherche d'un(e)

CHEF D'ÉQUIPE

Exigences:
— 10 ans d'expérience en entretien sanitaire dont 5 à titre de chef d'équipe ou de contremaître
— Aptitude à diriger
— Maîtrise des techniques d'entretien sanitaire
— Excellente connaissance des produits et de leur usage ainsi que des appareils d'entretien sanitaire
— Soc. V de préférence.
Veuillez faire parvenir votre C.V. le plus tôt possible au:
Dépt 9072 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

L'ÉCONOMIE

DOLLAR

74,40 \$ US
-0,17

OR

395,40 \$ US
+1,30

ARGENT

7,528 \$
-0,017

LE SOLEIL

L'offre équivaut au déficit des cinq dernières années

Actif du CN dans l'Est : CP Rail offre 1,4 milliard

QUÉBEC — Le CP Rail a chiffré hier à 1,4 milliard \$, soit environ la valeur du déficit des cinq dernières années, son offre d'acquisition des activités du Canadien National à l'est de Winnipeg et Chicago.

par LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

Ce montant permettra au gouvernement fédéral de se débarrasser de la moitié non rentable de la plus grosse société d'Etat tout en conservant la moitié rentable (les opérations du CN dans l'Ouest), a précisé M. Terry Liston, directeur des affaires publiques et gouvernementales du Réseau CP Rail, qui était de passage à Québec hier.

La compagnie privée s'engage aussi à maintenir au Québec le siège social de ce qui deviendra, selon M. Liston, l'une des plus grandes compagnies ferroviaires en Amérique du Nord si l'autre partie répond favorablement à l'offre valable pour une période de 90 jours.

La direction du CP envisage une période de quelques mois pour la conclusion d'une entente finale qui pourrait, après le processus d'approbations réglementaires, entrer en vigueur dès le début de 1996.

Du côté du CN, le président-directeur général, M. Paul Tellier, a pris acte de l'offre en faisant savoir par voie de communiqué qu'il en examinera le bien-fondé

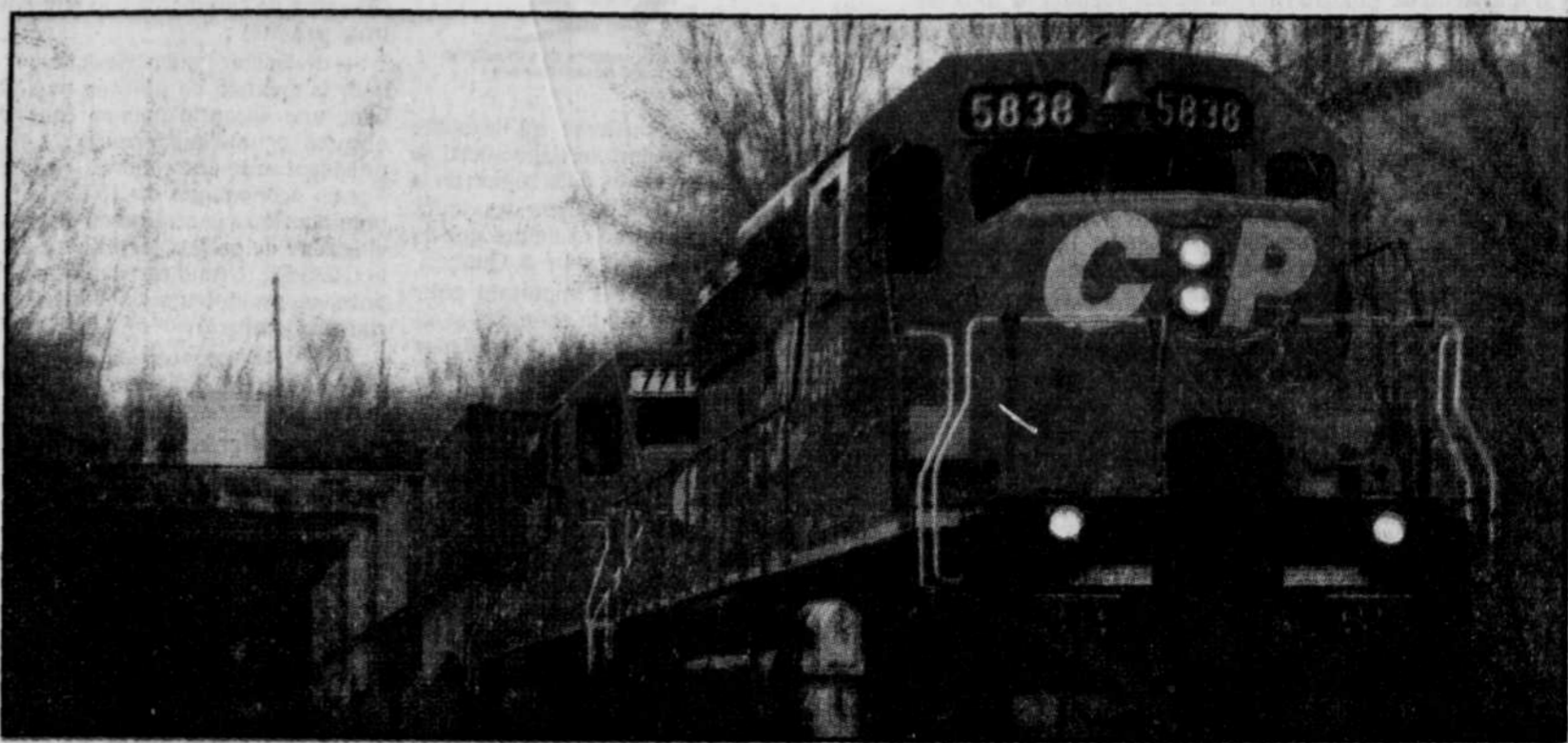
sur un plan strictement d'affaires.

« Nous veillerons à ce que notre actionnaire, le gouvernement du Canada, obtienne la meilleure valeur possible et à ce que les intérêts de nos clients soient préservés. Nous ferons part des résultats de notre étude au ministre des Transports. Nous l'aviserons des répercussions de l'offre », a affirmé M. Tellier qui n'avait pas écarté la possibilité que le CN achète le CP quand le réseau privé avait annoncé, en juillet, qu'il allait préparer une offre d'achat.

On se souviendra que cette annonce (faute d'accord sur la valeur de l'actif de chaque partenaire) avait mis un terme abrupt aux négociations engagées depuis janvier pour fusionner les activités des deux entreprises dans l'Est du Canada.

Au bureau du ministre fédéral des Transports Doug Young, la réaction a été mitigée. « Ce que nous avons reçu de CP est une proposition non sollicitée, et le gouvernement annoncera sa décision en temps opportun », a déclaré à la Presse canadienne Mme Sue Smith, porte-parole du ministre.

L'argument invoqué par CP Rail en faveur de la fusion est de



À l'est de Toronto ou Montréal les wagons du CN devraient être tirés par les locomotives du CP si la proposition de la compagnie privée est adoptée.

permettre de surmonter le problème de sous-utilisation du réseau ferré dans l'Est, qui a entraîné des pertes énormes pour les deux chemins de fer dans cette région. Mais plusieurs utilisateurs industriels des deux réseaux craignent qu'un monopole sur le transport de fret dans l'Est n'entraîne inévitablement une hausse des tarifs.

En réponse à cette crainte, M. Liston précise que la proposition inclut la possibilité de maintenir la concurrence en permettant au CN de relier ses clients de l'Ouest à Toronto ou Montréal en utilisant les rails de CP. Plus à l'est, les wagons du CN devraient être tirés par les locomotives du CP.

Par ailleurs, en vertu de son of-

fre, CP Rail offrirait un poste à tous les employés du CN s'occupant directement des activités ferroviaires acquises au moment de la transaction.

Mais le PDG de CP Rail, M. Barry Scott, a fait savoir qu'il y aurait des mises à pied au cours des prochaines années. « En l'an 2000 l'effectif total dans l'Est

pourrait être ramené à environ 16 500 personnes, soit 2500 de moins que l'effectif prévu par les chemins de fer pour la fin de 1995 », a indiqué M. Scott dans un communiqué. Ce sont des réductions « importantes », ajoutait-il, « mais probablement pas autant qu'elles auraient pu l'être si l'n'y avait pas eu de fusion des activités des deux chemins de fer ».

Paul Martin pourrait taxer les REER

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances Paul Martin n'écarte pas la possibilité de taxer les REER, affirmant qu'il ne veut pas limiter le débat sur le prochain budget.

Le ministre a fait cette déclaration après que quatre des plus importantes sociétés de conseil dans le domaine des pensions eurent intensifié leur campagne contre tout projet visant à limiter le montant des contributions à un REER ou les gains fiscaux qui en découlent.

Les firmes KPMG, William

Mercer, Towers Perrin et Wyatt ont affirmé en conférence de presse que le ministre des Finances songeait à avoir recours aux REER pour réduire le déficit fédéral.

« L'imposition d'une taxe sur les REER et les régimes de pension ou l'abolition des déductions actuelles serait très mal inspirée

de la part du gouvernement, a soutenu M. Brian FitzGerald, associé principal chez Towers Perrin. Nous craignons que le gouvernement fédéral, dans son besoin croissant de revenus à court terme, impose de nouvelles politiques et de nouvelles taxes susceptibles d'affaiblir les revenus de retraite souvent inadéquats des Canadiens ».

Bien qu'il soit généralement discret sur la question, M. Martin reconnaît que son ministère travaille présentement à une refonte majeure des régimes de pension publics et privés, annoncée dans le budget de février dernier. « Il est clair que toute la question du financement de la retraite au Canada, avec une population qui vieillit, est importante, affirme M. Martin. Nous avons dit que nous étudierions cette question et il est certain qu'un jour ou l'autre le pays devra s'y attaquer ».

En plus des REER, une autre question clé présentement à l'étude est la façon dont le Plan de pension du Canada pourra continuer de soutenir la retraite d'un nombre croissant de personnes âgées au tournant du prochain siècle.

Les déductions provenant des REER coûtent au gouvernement canadien environ 5,5 milliards \$ par année en revenus fiscaux. Une partie de cette somme est récupérée plus tard, lorsque les gens prennent leur retraite. Mais les revenus et les taxes qui en découlent sont alors moindres.

L'imposition des régimes de pension pourrait prendre plusieurs formes, pouvant aller d'une diminution de la contribution maximale admissible — 13 500 \$ cette année — à un impôt sur les intérêts et autres revenus de retraite.

Unigesco subit une cure minceur

MONTRÉAL — Unigesco cesse ses activités comme société de portefeuille et Bertin Nadeau en cède la présidence à Douglass McDougall.

par PIERRE ROBERGE
de la Presse canadienne

À compter d'aujourd'hui, selon divers règlements ratifiés en assemblée des actionnaires hier, Unigesco s'appelle Groupe Sodisco-Howden inc., du nom de sa filiale déjà active dans la distribution aux quincailleries.

La compagnie n'a plus de bureaux dans la tour IBM-Marathon, au centre-ville, et doit s'installer à Saint-Bruno, sur la rive-sud. Le nombre d'administrateurs au conseil est ramené de neuf à trois.

Bertin Nadeau, qui a déjà dirigé une structure financière contrôlant la chaîne Provigo, une affaire d'environ 2 milliards \$, quitte en achetant une autre filiale d'Unigesco, Breuvages Kiri.

Mais hier, a-t-il répondu à des questions de la salle, il n'avait pas encore réuni les 4,4 millions \$ requis pour l'achat ; à cet égard l'échéance initiale du 19 septembre a été reportée au 3 octobre.

Dans sa tour qui était en manque de locataires, Unigesco n'avait pas payé de loyer pendant trois ans, a indiqué M. Nadeau : « Mais un bon jour il a fallu signer un bail, de 25 ans et aux coûts du marché. Nous venons de nous en défaire, dans des conditions pas si mal ».

Plusieurs actionnaires s'inquiétaient en effet des frais qu'en-

traîne une cessation d'activités. A une remarque citant les indemnités de 275 000 \$ versées à un dirigeant, M. Nadeau a répondu que les siennes « sont plus humbles que ce montant. En fait c'est moins que la moitié des normes du marché ».

Après quoi Bertin Nadeau n'aura plus aucun lien avec la société, ont assuré à la fois l'intéressé et les autres dirigeants.

Sur un plan financier, le trimestre se terminant le 30 septembre reflètera le gain obtenu par le délestage de la filiale Red Carpet, vendue au groupe Van Houtte, mais aussi les frais de restructuration.

« Le trimestre après celui-là devrait être pur », a indiqué Jacques Martin, responsable d'un comité indépendant qui supervise la période de transition.

Doug McDougall, qui dirigeait déjà la filiale Sodisco-Howden, estime que l'entreprise est maintenant relancée et il voit l'avenir avec confiance.

Sodisco-Howden vend à quelque 850 quincailleries au Canada, qui font près de 1 milliard \$ de chiffre annuel. « Nous croyons en la formule du détaillant indépendant, proche de son milieu. Bien des clients n'aiment pas forcément les grandes surfaces, grandes comme un terrain de football ».

Paralysée par les poursuites

Mazarin songe à l'acquisition d'une mine d'or

QUÉBEC — Mazarin, qui fait face à de nouvelles poursuites, cette fois des actionnaires minoritaires de la Société Asbestos, a décidé de se diversifier dans l'or pour faire augmenter la valeur de ses actions.

par HÉLÈNE BARIL
LE SOLEIL

Un nouveau président-directeur général, M. Jacques Bonneau, a été embauché avec le mandat d'acheter une mine d'or ou encore des intérêts dans une propriété aurifère au Québec ou ailleurs. « L'année prochaine, vous ne reconnaîtrez pas la compagnie », a-t-il promis aux actionnaires réunis pour l'assemblée annuelle de la compagnie.

Mazarin veut également accroître ses activités dans le secteur des minéraux industriels avec sa participation dans Dufresnoy et est toujours à la recherche d'un partenaire pour développer son gisement de graphite de Fermont.

M. Bonneau, qui était auparavant vice-président de Soquem, estime que si Mazarin réussit sa diversification dans l'or, ses actions vaudront facilement 5 \$ ou 6 \$. Les actions de Mazarin végètent actuellement autour de 1 \$, même si ses profits ont atteint 8,6 millions \$ au dernier exercice.

Mazarin n'a pas encore encaissé cet argent en raison de la grégarité qui l'oppose au président de la société en commandite Lab Chrysotile, M. Jean Dupéré, qui gère les activités minières. M. Dupéré, qui aurait voulu racheter la part du gouvernement, conteste la transaction conclue avec Mazarin.

M. Dupéré a versé dans un compte en fiducie la part des profits de la société en commandite qui revient à Mazarin. La compagnie s'est vu forcée de demander une injonction pour forcer Lab Chrysotile à lui verser son dû.

Ce conflit nuit énormément à Mazarin, ont déploré hier unanimement les gestionnaires et les actionnaires de la compagnie. La stratégie de M. Dupéré est peut-être de faire chuter la valeur des actions pour en prendre le contrôle à bon marché, s'est même inquiété un actionnaire. L'actionnariat de Mazarin est très dispersé, ce qui rend la compagnie vulné-

rable à une éventuelle prise de contrôle hostile.

Autre nuage à l'horizon

Par ailleurs, les actionnaires minoritaires de la Société Asbestos qui ont été « oubliés » par le gouvernement du Québec lors de la nationalisation de la compagnie à la fin des années 70, pensent avoir trouvé un moyen de profiter des profits générés par l'amiante.

Grâce à des documents confidentiels obtenus par le magazine *Vie ouvrière*, les représentants des actionnaires minoritaires ont appris que la dette que la Société Asbestos doit rembourser à Mazarin n'est pas de 53 millions \$, tel qu'indiqué dans ses états financiers, mais de 19 millions \$, comme elle est évaluée dans l'offre d'achat de Mazarin qui totalisait 34,3 millions \$.

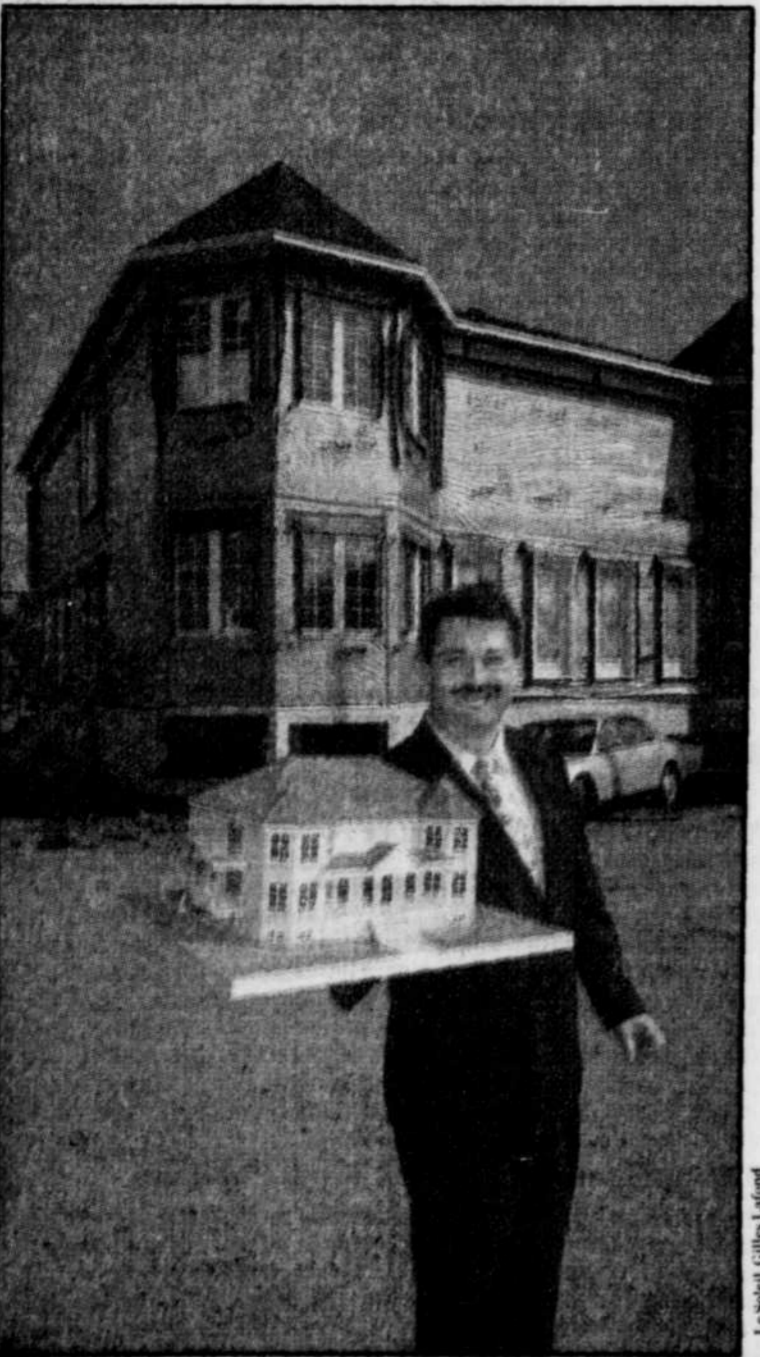
En conséquence, ont soutenu hier MM. Carman Normand et Warren Hurst, la Société Asbestos pourrait verser des dividendes aux actionnaires minoritaires plutôt que de rembourser une dette fictive à Mazarin.

Les représentants des actionnaires minoritaires allèguent que les dirigeants de Mazarin sont en conflit d'intérêts puisqu'ils sont à la fois les créanciers et les actionnaires majoritaires de la Société Asbestos. Ils jouissent de cette façon d'un pouvoir « d'oppression » sur les petits actionnaires, a expliqué M. Normand qui croit que cet argument pourrait être soumis aux tribunaux dès la semaine prochaine.

Déboutés cet été par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, les actionnaires minoritaires de la Société Asbestos ont porté leur cause en appel. Ils détiennent 40 % des actions de la compagnie.

Mazarin a toujours soutenu ne pas être responsable de ce qui est arrivé lors de la nationalisation. Pourtant, dans un autre document obtenu par *Vie ouvrière*, on apprend que le gouvernement du Québec s'est engagé à rembourser jusqu'à 50 millions \$ à Mazarin, advenant une poursuite des actionnaires minoritaires.

Projet résidentiel de 15 millions



Un projet résidentiel de 15 millions \$ vient d'être inauguré à Québec, au 1690, boulevard Père-Lelièvre. Le Domaine du Brugnon tente de répondre aux attentes de consommateurs qui veulent faire l'essai de la vie en condominium avant de procéder à l'achat. La firme Courtage Stephan Huot met donc en marché un concept de vie de condo en formule locative. Architecture et aménagement paysager ont été conçus pour recréer une atmosphère de village avec des constructions de six unités de condos autour d'une aire centrale. Selon le promoteur Stephan Huot, que l'on voit sur la photo, il s'agit du « Waterside Village » à Québec, une façon novatrice d'habiter la ville. La phase I du projet comporte neuf édifices totalisant 54 unités de logements pour occupation en novembre. La moyenne mensuelle du loyer est de 675 \$.